

館務工作

2008年6月流通量統計表--人次統計

館長室 王鑫一製

日期	借書	還書	續借	預約	取消預約	合計
6月1日	77	61	89	16	6	249
6月2日	352	358	162	39	22	933
6月3日	319	354	108	44	21	846
6月4日	361	405	103	34	31	934
6月5日	319	373	123	33	30	878
6月6日	278	313	80	27	29	727
6月7日	92	124	57	16	14	303
6月8日	0	0	59	13	6	78
6月9日	381	428	159	42	13	1023
6月10日	380	472	114	30	27	1023
6月11日	392	445	93	35	26	991
6月12日	302	383	100	27	31	843
6月13日	195	319	82	13	17	626
6月14日	80	135	65	12	30	322
6月15日	95	65	58	11	7	236
6月16日	408	439	140	27	25	1039
6月17日	419	516	91	29	35	1090
6月18日	344	459	92	28	22	945
6月19日	314	465	75	22	34	910
6月20日	300	442	78	17	16	853
6月21日	116	208	63	8	14	409
6月22日	93	94	58	8	7	260
6月23日	241	373	92	18	25	749
6月24日	229	414	56	13	19	731
6月25日	222	369	48	16	13	668
6月26日	259	410	52	10	18	749

6 月 27 日	200	461	44	13	19	737
6 月 28 日	0	0	5	6	8	19
6 月 29 日	0	0	10	0	2	12
6 月 30 日	104	377	7	7	3	498
總計	6872	9262	2363	614	570	19681

2008 年 6 月流通量統計表--冊數統計

館長室 王鑫一製

日期	借書	還書	續借	預約	取消預約	合計
6 月 1 日	208	154	251	27	7	647
6 月 2 日	902	834	498	58	26	2318
6 月 3 日	788	763	254	63	25	1893
6 月 4 日	996	899	274	45	33	2247
6 月 5 日	827	828	362	46	33	2096
6 月 6 日	727	680	218	53	29	1707
6 月 7 日	292	336	142	29	16	815
6 月 8 日	0	0	180	16	7	203
6 月 9 日	932	1026	347	56	13	2374
6 月 10 日	895	988	302	44	31	2260
6 月 11 日	957	996	222	52	28	2255
6 月 12 日	752	848	270	40	35	1945
6 月 13 日	545	747	225	19	22	1558
6 月 14 日	289	338	175	21	32	855
6 月 15 日	295	213	152	15	10	685
6 月 16 日	1107	994	388	44	34	2567
6 月 17 日	1083	1213	217	45	38	2596
6 月 18 日	885	1040	304	43	24	2296
6 月 19 日	859	1112	214	35	43	2263
6 月 20 日	838	1053	265	26	16	2198
6 月 21 日	333	510	209	9	17	1078

6月22日	261	224	148	16	7	656
6月23日	650	912	254	30	30	1876
6月24日	643	973	188	21	21	1846
6月25日	700	893	131	26	16	1766
6月26日	806	1037	185	14	20	2062
6月27日	706	1178	202	21	19	2126
6月28日	0	0	21	11	9	41
6月29日	0	0	42	0	2	44
6月30日	346	975	21	10	5	1357
總計	18622	21764	6661	935	648	48630

2008年6月流通量統計表--讀者身份

館長室 王鑫一製

身份	借書	還書	續借	預約	合計
專任教師	138	121	92	9	360
助教	15	14	18	3	50
數學系專任教師	4	5	4	0	13
職員	144	135	64	25	368
兼任教師	35	45	26	4	110
附設.實習.計劃人員	28	34	11	5	78
退休人員	7	6	4	0	17
博士班學生	94	109	95	12	310
碩士班學生	893	987	479	68	2427
學士班學生(日)	3990	5535	1071	350	10946
學士班學生(2)	44	85	15	1	145
學士班學生(進修部)	236	290	60	22	608
準研究生	0	0	0	0	0
特別生	17	34	3	0	54
志工	0	0	0	0	0
中部聯盟館師生甲組	12	16	0	0	28

中部聯盟館師生乙組	17	23	0	0	40
中部聯盟館師生丙組	6	13	0	0	19
私立綜合大學合作館	0	0	0	0	0
臺灣大學圖書館	0	0	0	0	0
傅斯年圖書館研究人員	0	0	0	0	0
校友	2	1	0	0	3
捐贈者 3	0	0	0	0	0
捐贈者 6	0	0	0	0	0
捐贈者 8	0	0	0	0	0
工工系教職員工	0	2	2	0	4
工工系研究生	27	28	28	3	86
工工系大學部學生	95	150	33	10	288
企管系教職員工	3	2	3	0	8
企管系研究生	15	30	9	3	57
企管系大學部學生	185	311	53	13	562
政治系教職員工	9	7	3	3	22
政治系研究生	99	99	55	9	262
政治系大學部學生	172	288	70	18	548
公行系教職員工	2	1	2	0	5
公行系研究生	19	16	26	1	62
公行系大學部學生	156	230	27	24	437
會計系教職員工	2	0	2	0	4
會計系研究生	9	22	12	2	45
會計系大學部學生	192	332	38	7	569
經濟系教職員工	3	3	4	0	10
經濟系研究生	13	8	4	1	26
經濟系大學部學生	189	272	50	21	532
採購組通知	0	0	0	0	0
未定義	0	0	0	0	0
其他	0	0	0	0	0

總計	6872	9254	2363	614	19103
----	------	------	------	-----	-------

2008年6月流通量統計表--單位借閱排行榜

館長室 王鑫一製

排行	單位系所	借閱次數	續借次數	小計
1	中國文學系	2648	1071	3719
2	歷史學系	1509	567	2076
3	社會學系	991	501	1492
4	哲學系	980	382	1362
5	社會工作學系	1042	276	1318
6	政治學系	715	333	1048
7	法律學系	605	244	849
8	資訊工程與科學學系	591	228	819
9	美術學系	577	215	792
10	外國文學系	607	169	776

2008年6月圖書借閱排行榜

館長室 王鑫一製

排行	題名	索書號	登錄號	借閱次數 含續借次數
1	Cardiovascular physiology /	612.1/L579/2007/ /	W275113	7
2	The Silmarillion /	823.9/T577s/1977/ /	W247258	6
3	二二八事件責任歸屬研究報告	673.2291/1193-09/2006/ /	C455400	6
4	人性枷鎖	873.57/8059-07/1993/ /	C350154	6
5	行政學	572/1135-03/ /2001 三刷/	C335972	6
6	作曲家別:名曲解說珍藏版	910.8/0023/2000/v.14/	C303988	6
7	威爾第:歌劇【茶花女】; Giuseppe Verdi:La traviata	915.2/5464-013/2002/v.1/	N066567	6
8	柴可夫斯基:第六號交響曲 《悲愴》:Symphony N0.6 in B minor "Pathetique", op.74	910.13/2290/v.1-29/p.1/	N070559	6

9	清史稿校註	627.06/4911/ /v.10/	C118969	6
10	莫札特:魔笛=Wolfgang Amadeus Mozart : die Zauberflöte	915.2/8050-05/ / /	N043127	6

參加「兩岸學術期刊評鑑暨出版產業發展學術研討會」心得分享

期刊組 林雅麟

六月二十四日前往淡江大學參加「兩岸學術期刊評鑑暨出版產業發展學術研討會」第二天會議，當天安排 5 篇論文的發表，議程如下表：

時間	主題	主講人	主持人
09:00 09:30	「中國人文社會科學核心期刊」的研制與特點	姜曉輝研究員/中國社科院文獻信息中心	賴鼎銘 教授
09:30 10:00	TSSCI 臺灣社會科學引文索引資料庫	楊浩彥教授/國立臺北商業技術學院財金系	
10:00 10:30	臺灣人文學引文索引與其核心期刊	陳光華教授/臺灣大學圖資系	
10:50 11:20	開放存取環境下期刊出版模式及其獲取途徑的研究	邵 晶教授/西安交通大學	王梅玲 教授
11:20 11:50	學術電子資料庫引文格式之規範與應用：以 APA、MLA、Chicago / Turabian 為例	邱炯友教授/淡江大學圖資系	
11:50 12:10	意見交流 暨 閉幕式	宋雪芳主任 邱炯友教授	

學術期刊之引文對於學術研究而言相當的重要，有助於學術研究品質的提昇，更令研究者有更廣泛及深入的探討與自己研究主題相關的內容。也因此世界各國之大學或研究機構對於引文索引相當的重視。例如 TSSCI (台灣社會科學引文索引資料庫) 建立、MLA 論文寫作手冊資料庫引用規範及 The Chicago Manual of Style 電子資料庫文獻引註等系統。此些新型的引文規範已開始建構了電子化，也漸漸改變了人文社會科學之學術研究在引文下各自取用的習慣。因為新式電子文獻型式的開發，透過網路而取得引

文相當方便，而且有些資料庫更提供給使用者有應用的範例，也就是說，資料庫系統的建構日漸受到學術研究的重視，因此，各個資料庫系統的功能設計也愈來愈健全，也愈來愈合乎使用者的需求性與方便性。

本次參加之「學術期刊評鑑研討會」，其主要目標在探討人文社會科學資料庫之發展狀況與新式的網路專利使用的趨勢，從各個發表人的介紹與說明，已大略的瞭解期刊引證的方法與趨勢。例如在姜曉輝研究員發表的「中國人文社會科學核心期刊的研制與特點」一篇中，探討了期刊的統計方法的特點，並論述到期刊的使用範圍；而陳光華教授發表的「臺灣人文學引文索引與其核心期刊」中，介紹了期刊索引的相關工具，其中包括了臺灣與中國大陸。

國內與國外的資料庫均為本次研討會的分析重點，藉由本次研討會的相關論文，可得知學術研究方法與成果是隨著資料庫使用的功能而受到影響，也因此，資料庫建構者一直都針對各項不同的學術領域地需求，開發功能愈來愈強的引文索引，幫助並滿足使用者需要，對於從事學術研究者而言，更是資料庫的更新與研發之最大受惠者。

訊息

東海大學圖書館大事記

民國 97 年 6 月 1 日至 6 月 30 日

- 06.02 下午 2 時至 4 時，僑光技術學院應用華語文系由陳惠美教授率隊，參訪本館特藏室，瞭解館藏四庫全書區、古籍叢書區及善本書室的線裝古籍，以為其「學術資源」課程之教學輔助。
- 06.03 中午 12 時至 2 時 30 分，在良鑑廳召開圖書委員會，校長蒞臨參加。
- 06.05 為響應「世界環境日，疼「熄」地球一小時校園熄燈活動」，本館於中午 12 時至下午 1 時，熄燈一小時。
- 下午 1 時 30 分至 5 時，參考組呂華恩小姐參加科資中心於中興大學圖書館舉辦之「全國學術版人文及社會科學資料庫教育訓練」。
- 06.06 上午 8 時至下午 5 時，館長室王鑫一先生參加台灣大學所舉辦「國際圖書館自動化的歷史回顧與未來展望研討會」。

- 06.10 上午 8 時至 10 時，進行自修閱覽室環境清掃，暫停開放自修閱覽室使用。
上午 8 時至下午 5 時，參考組彭莉棻組長參加「2008 年圖書館創新
加值服務研討會」。
上午 8 時至下午 5 時，採編組吳淑雲組長參加逢甲大學舉辦之「教育
部 95 年度中區區域教學資源計畫實地考評會議」。
- 06.11 即日起至暑假結束，開始辦理「97 年『暑假私立綜合大學圖書互借』」，
本校師生至本館申辦合作館「寒暑假圖書互借」，合作館師生向本館
借書時間為 6 月 30 日至 9 月 11 日，借期至 9 月 12 日。
- 06.17 即日起新增 Humanities & Social Science Research Resources, HUSO(全國
學術版人文及社會科學資料庫檢索系統 <http://huso.stpi.org.tw>)，收錄
Eighteenth Century Collections Online(ECCO)Early English Books Online
(EEBO)The Making of the Modern World(MOMW)Periodicals Archive
Online(PAO)等四個資料庫，提供整合查詢。係國科會人文處於 2007
年以全國學術版方式購置，並建置此一整合介面的「全國學術版人
文及社會科學資料庫」，提供全國公私立大專校院、中央研究院、國
家圖書館等單位免費使用。
- 06.21 及 22 日，WOK 平台之所有產品 EndNote Web 進行系統維護，暫時無
法使用。
- 06.24 上午 8 時至下午 5 時，期刊組林雅麟小姐參加「兩岸學術期刊評鑑暨
出版產業發展學術研討會」第二天會議。
- 06.24 至 06.26，館長室王鑫一先生與採編組謝心好小姐參加「大專院校 97
年度教職員工羽球錦標賽」。
- 06.27 因 Blackwell Synergy 將自 7 月 1 日起整合至 Wiley InterScience，從 27
日起，Blackwell Synergy 平台將關閉，28 及 29 日 Wiley InterScience
平台將進行系統維護，30 日 Blackwell 電子期刊將直接導向於 Wiley
InterScience 平台，使用者可於 Wiley InterScience 平台內，閱覽期刊
內容或進行存取。
上午 8 時至中午 12 時，期刊組黃國書先生參加「東大盃保齡球賽」。

統計與分析

流通組 2008 年 6 月份新書移送統計暨分析

流通組 謝鶯興

一、六月份各館新書移送的資料暨分析

2008 年 6 月份經手處理的新書統計暨分析，仍以各館(含總館的各組室、各系圖單位、專案研究)的新書移送、新書上架與撤架等二種表格統計，並略分析各表所呈現的狀況，以為採購與典藏的參考。

各館新書移送表(2008.06.01~2008.06.30)

館 別	書 籍	光 碟	總 計
總館	一般書庫 1767	132	1899
	特藏室 771	0	771
	參考室 45	1	46
	電子教學室 1	2	3
	中文書遺失報賠 總館 7	1	8
	中文問題書及改號書不必移送 1	0	1
	專案借書回館 政治系陳陽德老師 1 社會系黃金麟老師 1	0	2
外文系圖	3	0	3
歷史系圖	101	0	101
哲學系圖	246	0	246
日文系圖	15	0	15
美術系圖	22	0	22
數學系圖	26	1	27
物理系圖	25	3	28
生命科學系	24	0	24
工工系圖	7	1	8
國貿系圖	1	1	2
會計系圖	88	3	91

財金系圖	18	0	18
政治系	58	0	58
法律系圖	80	0	80
社工系圖	0	24	24
師培中心	40	0	40
公共事務專班	18	0	18
工設系圖	41	4	45
都研中心	12	0	12
專案借書	哲學系俞懿嫻老師 4 通識中心陳永峰老師 37 社會系趙彥寧老師 40	0 0 0	81
			總館 2730 各系圖 943

6 月份總館加上各系館的新進書刊資料總計 3673 本。總館新進 2730 本，佔全數的 74.33%。若扣除「中文書遺失報賠」8 本、「中文問題書及改號書不必移送」之 1 本、「專案借書還館」2 本，實際僅有 2719 本，則佔全部新進書刊資料的 74.03%，與各系館 943 本的 25.67%，約為 2.90：1。僅計算總館「一般書庫」(不含光碟)1767 本，佔全部新進書刊 3673 本的 48.11%，與各系館的 25.67%，約為 1.87：1；若計算「一般書庫庫」與「特藏室」(皆不含光碟)共 2538 本，則佔 69.10%，與各系館的比例則為 2.69：1。

總館新進光碟，分別是：「流通櫃檯」132 片，「電子教學室」2 片，「參考組」1 片，「中文書遺失報賠」1 片，合計佔 3.70%。各系所單位圖書室的光碟合計 37 片，佔全數的 1.01%，以「社工系」24 片及「工設系」的 4 片佔 0.653%及 0.109%分居一、二名。

「專案研究借書」本月有 81 本，佔 2.21%，以社會系趙彥寧老師的 40 本、通識中心陳永峰老師 37 本分居一、二名。

若僅以「一般書庫」、各系圖與「專案研究借書」的新進書刊來看，「一般書庫」1767 本，「四樓特藏室」771 本，各系圖合計 862 本，「專案研究借書」81 本，總計 3481 本。「一般書庫」佔 50.76%，「四樓特藏室」佔 22.15%，各系圖佔 24.76%，專案研究借書佔 2.33%。總館(一般書庫與特藏室的和)

比各系圖總和多了 1676 本，48.15%，二者比率為 2.94：1；若和各系圖加上專案研究借書的總和相比，則多了 1595 本，45.82%，約為 2.69：1。顯現 6 月份的新進書刊，總館(含「一般書庫」及「四樓特藏室」)比各系圖總和多了 1595 本，這種現象與各系圖的回溯建檔大部份已經處理有關。

二、六月份新書上架撤架表暨分析

六月份經手處理的中、西文新書，屬於總館的，即進行分類後陳列展示，每批展示與撤架的日期、數量，使用(或外借)的數量及比例表列如下：

06 月份新書上架撤架一覽表(06.01~06.30)

日期	分類		總類	一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	合計
	日期	類別											
中文書	第一次 0604 0611	上架	13	20	6	21	29	105	2	13	36	6	238
		撤架	0	5	6	5	8	92	2	2	10	0	130
		使用	13	15	0	16	21	13	0	11	26	6	108
		%	0%	75.0%	0%	76.2%	72.4%	12.4%	0%	84.6%	72.2%	100%	45.38%
	第二次 0611 0618	上架	8	40	3	52	73	123	16	23	69	106	521
		撤架	4	18	2	14	30	69	14	7	34	62	254
		使用	4	22	1	38	43	54	2	16	35	44	267
		%	50.0%	55.0%	33.3%	73.1%	58.9%	43.9%	12.5%	69.6%	50.7%	41.5%	51.25%
	第三次 0618 至 0625	上架	0	16	4	1	136	38	16	29	52	19	308
		撤架	0	2	4	1	44	30	16	27	35	9	168
		使用	0	14	0	0	92	8	0	2	17	10	140
		%	0%	87.5%	0%	0%	67.6%	21.1%	0%	6.90%	32.7%	52.6%	45.45%
	第四次 0625	上架	2	22	7	8	24	70	12	9	34	6	196
		撤架	1	7	4	5	4	47	9	1	8	0	86

	至 07/02	使用 %	1 50.0 %	15 68.2 %	3 42.9 %	3 37.5 %	20 83.3 %	23 32.9 %	3 25.0 %	8 88.9 %	26 76.5 %	6 100 %	110 56.12 %	
中文總上架			23	78	20	82	262	336	46	74	191	137	1263	
中文總撤架			5	32	16	25	86	238	41	37	87	71	638	
中文總使用			18	66	4	57	176	98	5	37	104	66	625	
中文總比率			78.3 %	84.6 %	20.0 %	69.5 %	67.2 %	29.2 %	10.9 %	50.0 %	54.5 %	48.2 %	49.49 %	
西 文 書	第一 次 06/04	上架	9	12	1	99	7	28	28	8	4	11	207	
		撤架	9	10	1	99	7	24	28	8	4	11	201	
	至 06/18	使用	0	2	0	0	0	4	0	0	0	0	0	6
		%	0 %	16.7 %	0 %	0 %	0 %	14.3 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	2.899 %
	第二 次 06/18 至 06/25	上架	0	4	0	64	0	0	3	83	1	8	164	
		撤架	0	3	0	62	0	0	3	80	1	6	155	
		使用	0	1	0	2	0	0	0	3	0	2	9	
		%	0 %	25.0 %	0 %	3.13 %	0 %	0 %	0 %	3.61 %	0 %	25.0 %	5.488 %	
	第三 次 06/25 至 07/02	上架	6	11	2	23	7	33	27	17	6	1	133	
		撤架	6	10	2	22	7	32	26	14	4	1	124	
		使用	0	1	0	1	0	1	1	3	2	0	9	
		%	0 %	9.09 %	0 %	4.35 %	0 %	3.03 %	3.70 %	17.6 %	33.3 %	0 %	6.767 %	
西文總上架			15	27	3	186	14	61	58	108	11	20	504	
西文總撤架			15	23	3	183	14	56	57	102	9	18	480	
西文總使用			0	4	0	3	0	5	1	6	2	2	24	
西文總比率			0 %	14.8 %	0 %	1.61 %	0 %	8.20 %	1.72 %	5.56 %	18.2 %	10.0 %	4.762 %	
光 碟	06.05		0	1	0	9	0	0	0	0	3	1	14	
	06.11		0	0	0	23	4	6	0	1	9	7	50	
	06.18		0	0	0	0	4	0	0	0	4	0	8	

	06.25	2	0	0	8	1	2	2	40	4	1	60
	總計	2	1	0	40	9	8	2	41	20	9	132

由上列表格明顯看出，五月有中文新書展示四次，計 1263 本。西文書展示三次，總計 504 本。中文與西文合計 1767 本。

光碟入庫典藏有 4 次，總數計 132 片，以七百類的 41 片佔 31.06% 最多，三百類有 40 片佔 30.30% 居次，八百類 20 片佔 15.15% 居第三名。

中文書計展示四次，撤架四次，第一次為 6 月 4 日至 11 日，上架 238 本，撤架剩 130 本，使用(或外借)108 本，比率為 45.38%。第二次為 6 月 11 日至 18 日，上架 521 本，撤架剩 254 本，使用(或外借)267 本，比率為 51.25%。第三次為 6 月 18 日至 25 日，上架 308 本，撤架剩 168 本，使用(或外借)140 本，比率為 45.45%。第四次為 6 月 25 日至 7 月 2 日，上架 196 本，撤架剩 86 本，使用(或外借)110 本，比率為 56.12%。

各大類的借書比率：總類 23 本，使用(或外借)18 本，比率為 78.3%；一百類 78 本，使用(或外借)66 本，比率為 84.6%；二百類 20 本，使用(或外借)4 本，比率為 20.0%；三百類 82 本，使用(或外借)57 本，比率為 69.5%；四百類 262 本，使用(或外借)176 本，比率為 67.2%；五百類 336 本，使用(或外借)98 本，比率為 29.2%；六百類 46 本，使用(或外借)5 本，比率為 10.9%；七百類 74 本，使用(或外借)37 本，比率為 50.0%；八百類 191 本，使用(或外借)104 本，比率為 54.5%；九百類 137 本，使用(或外借)66 本，比率為 48.2%。

就中文書的採購來看，以五百類的 336 本為最多，佔全部中文書的 26.60%(使用或外借為 29.2%)；其次為三百類的 262 本，佔 20.74%(使用或外借為 67.2%)；八百類的 191 本居第三位，佔 15.12%(使用或外借為 54.5%)；九百類的 137 本居第四位，佔 10.85%(使用或外借為 48.2%)；此四大類進館的總數皆超出 100 本。

就各大類的使用(或外借)比率來看，以一百類的 78 本使用(或外借)66 本，比率為 84.6% 為最高；總類的 23 本使用(或外借)18 本，比率 78.3% 居次；三百類的 82 本使用(或外借)57 本，比率為 69.5% 居第三；四百類的 262 本使用(或外借)176 本，比率為 67.2% 居第四。此四大類的使用量(或外借量)皆超過六成，亦遠超出中文書總借書比率(49.49%)，可看出讀者對於中文書的使用偏向。

西文書計展示三次，撤架三次，第一次在 6 月 4 日至 18 日，上架 207 本，撤架剩 201 本，使用(或外借)6 本，比率為 2.899%；第二次在 6 月 18 日至 25 日，上架 164 本，撤架剩 155 本，使用(或外借)9 本，比率為 5.488%；第三次在 6 月 25 日至 7 月 2 日，上架 133 本，撤架剩 124 本，使用(或外借)9 本，比率為 6.767%。合計展示 504 本，使用(或外借)24 本，比率為 4.762%。

各大類的借書比率：總類 15 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；一百類 27 本，使用(或外借)4 本，比率為 14.8%；二百類 3 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；三百類 186 本，使用(或外借)3 本，比率為 1.61%；四百類 14 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；五百類 61 本，使用(或外借)5 本，比率為 8.20%；六百類 58 本，使用(或外借)1 本，比率為 1.72%；七百類 108 本，使用(或外借)6 本，比率為 5.56%；八百類 11 本，使用(或外借)2 本，比率為 18.2%；九百類 20 本，使用(或外借)2 本，比率為 10.0%。

就西文書的採購來看，以三百類的 186 本為最多，佔全部西文書的 36.90%(使用或外借為 1.61%)；其次為七百類的 108 本，佔 21.43%(使用或外借為 5.56%)；此二大類進館的總數皆超出 100 本。

就各大類的使用(或外借)比率來看，以八百類的 11 本使用(或外借)2 本，比率為 18.2%為最高；一百類的 27 本使用(或外借)4 本，比率 14.8%居次；九百類的 20 本使用(或外借)2 本，比率為 10.0%居第三；此三大類的使用量(或外借量)皆超過一成，遠高於西文書總借書比率(4.762%)，可看出讀者對於西文書的使用偏向。

6 月份的新書展示統計，中文新書有 1263 本，西文新書有 504 本，合計 1767 本；中文書是佔全部的 71.48%(使用或外借比率為 49.49%)，西文書則佔 28.52%(使用或外借比率 4.762%)。

三、結語

6 月份的新書展示計有 1767 本，若僅統計 6 月份的新進書籍，總館一般書庫與各組室合計 2584 本(光碟 136 片、中文書遺失報賠 8 本、中文問題書及改號不移送 1 本、專案借書回館 2 本不計)，尤於一般書庫有 1767 本，與各系圖(含光碟)加上專案借書合計 943 本，明顯多出 824 本，若加上四樓特藏室大陸出版品的 771 本與參考組的 45 中西文參考書，則比率將近 3：1，這種比率是近一年來最為懸殊的！雖然目前已有部份讀者逐漸習慣圖書館的新書展示週期性，但仍然普遍認為總館缺乏新書。

文稿

坤良仙「南方澳」系列散文與村史建構之探討

邵玉明*

一、導言

對於南方澳這個漁港的印象，也正如坤良仙所言的漁船、海產店、媽祖廟、魚市場、造船廠、還有陣陣的大海的味道，或許曾經和坤良仙擦身而過，也不自知。曾經，是短暫的住民，也是過客。懷著這一份對南方澳既熟悉又陌生的印象，打開《南方澳大戲院興亡史》¹的書頁，受坤良仙的文字感染，我也掉進自己的宜蘭(南方澳在宜蘭)經驗裡去。

如果說爭吵萬端的本土問題，若是落到坤良仙的嘴來講，可能會比喻到「脫衣舞」、「歌仔戲」、「舞臺表演」、「歌舞團」，或者他那植根於故鄉的「南方澳」的魚港味。是生活的、是經驗的、是直指內心的「土地」的滋味。它不是一種意識，卻充填於每個人的生活經驗之中。沒有對抗、也無驕傲，更不用隱晦，是一種對於土地的相思、與對過去時光的詠嘆。是對斯土的關愛，不政治、沒黨派、只有一份含著「泥土」及「大海味」的相思。

說到坤良仙的寫作，「真」是他描述的最高技巧，「觀察入微」則是他的創作的行動原則。沒有雕琢，自然流露並且情感飽滿，這樣的筆調，不用那些什麼現代主義、寫實主義、後現代主義、……來分析它，這樣反而是一種學院派的「俗氣」。正如坤良仙所說創作重要是「內容」、「題材」，「形式是外在的」。不也說明了他的文章風格，著重在對「內容」與對「題材」的觀察入微。看似輕鬆的筆法，可是必須要有「內容」與「細心觀察」在表現上則不會流於只是「形式描寫」，而是從平實的文筆中流露出「真情至性」，此何嘗容易啊！

所謂的「南方澳」系列散文，是坤良仙對南方澳的情感寄託，透過一篇篇的散文所串接出南方澳一地的風土人文特色，建構出以人為中心的南方澳漁港生活的紀錄，《南方澳大戲院興亡史》也是他對於南方澳生活的回憶錄。之所以說系列，這是由於《南方澳》一書，是他不斷以其所居的

* 逢甲大學中研所碩士班。

¹ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，台北縣：印刻出版有限公司，2007年6月初版。

南方澳生活書寫的篇章所組成，書分三卷，卷一，海上大舞台；卷二，歌舞團的故事；卷三，青春悲喜曲。篇章各展現不同人物面貌與生活及在南方澳常民生活的主題。而這個組成並未因成書而結束，對於南方澳的生活故事，坤良仙自出書之後，還陸續發表，〈再說一段南方澳情事〉（《印刻文學生活誌》，95.06）；〈粗坑的菅芒〉（《聯合文學》，96.06）；〈日出東方〉（《聯合報》，2007年2月6、7日）等篇章，而這些篇章則收錄在《跳舞男女--我的幸福學校》一書中。由於這些陸續而出的南方澳生活故事的串聯，因此稱此為系列之作。而坤良仙認為：「歷練提供創作參考；規則自訂，掌握時間持續而行；地方都有其特殊的人文傳統，但南方澳是開放的，在地深入才會明白；有興趣，還要利用興趣，更好與生活事業相結合。」²閱讀坤良仙的「南方澳」系列的創作，觀其內容，則為理解其創作最好的說明。

從《南方澳大戲院興亡史》，到《跳舞男女》³，第一個感覺，坤良仙在前作的基礎下，擴大了他的觀察視野，筆調依舊，範圍卻擴展的更大了。不自誇外，更多了一份謙虛，寫真之外，透露更多對於臺灣斯土地方文化的敏銳感想，那些已不是他過往的宜蘭經驗了。在看膩了的悲情「臺灣」回憶，我看見那質樸純真「愛臺灣」的真正本質，孕含其中，而且「植根本土」更加上客觀的「國際視野」。

坤良仙的創作，著重對事物的深入觀察與資料的掌握，其文學形式是能反映出來對於事物深度的觀察面上的呈現。其散文用語並不尚難，文字也不雕琢，敘事清析，以人事陳述為主，而不以文筆瑰麗為尚，讀來清新可喜，「清楚」並且讓人能夠感動。其為文創作，明顯反應出，坤良仙的「史學」背景。這樣一來，坤良仙散文作品的風格就很清楚，受到史傳文學的影響。是充滿「寫實主義」風格，當集其系列文章而見，就可呈現出「南方澳」地方史的味道。本論以《南方澳大戲院興亡史》為探討主體，《跳舞男女》作為延續補述資料，由於其中陳述「南方澳」的部分是與《南方澳大戲院興亡史》相連貫，故合二部份做為論述觀察的依據。但所討論

² 2007 彰師大學術演講「進出幾種文類的經驗」邱坤良教授 96 年 11 月 28 日講題整理。

³ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，台北市：九歌出版社，2007年10月，初版。

問題非內容，而是以其創作筆法與「村史建構」的寫作方向提出個人淺見。

二、從創作地方文史觀念看《南方澳大戲院興亡史》

坤良仙的創作是有其連貫性的，若要清楚體會其散文創作，不得不從《南方澳大戲院興亡史》這本著手。坤良仙此作品除了筆調清鬆時有詼諧，主體陳述他的南方澳生活經驗外，活脫似他個人的年少傳記。透過了記憶、生活觀察與體驗的陳述，描繪了南方澳光復以後當地的社會狀況，這包含了眾多面向，地理、宗教、民生、經濟、娛樂、教育、族群……等，眾多社會面貌的呈現。也就是這種真面貌的描述，雖然無心或者有意，這樣的散文創作對地方文史建構，題供了一種新的創作方向。

從創作地方文史的觀念來看，地方志著重對於所在環境人、事、地、物的紀錄及描寫，以呈現地方時代變遷，在這樣的精神下，我們從《南方澳大戲院興亡史》來看：坤良仙創作的最初期望：

希望寫一部南方澳史紀錄這個漁港百年來的興衰起落，以及來自全省各地移民所建構起來的南方澳文化。我想寫南方澳史，最早的動機是因為想寫「南方澳大戲院史」希望能把在「南方澳大戲院」的生活經驗記錄下來，讓後代子孫知道，他們的祖先我，是如何在困難的環境中快樂地生活。⁴

因此，對「南方澳仔」的地理、歷史、住民人種、所在位置，生活條件與社會環境，都做了框架式的建構。他擺脫傳統寫史分寫方式，將其時空、人、事、物融合為一體的表述方式，呈現出南方澳的時間與空間的立體架構。例如，對於地方歷史所應呈現的，若如宗教信仰來說，對於港口普遍性的媽祖信仰坤良仙在〈這邊港與彼邊港〉的描述中云：

南方澳更締造歷史的新頁，數百漁船組成船隊，突破政府禁令，浩浩蕩蕩地到湄洲迎媽祖，一下子把只有幾十年歷史的南方澳媽祖廟提升到名廟之林。⁵

陳述媽祖信仰，不是從沿革、規模、歷史源流陳述，坤良仙描繪的媽祖信仰內容是和常民生活結合在一起的事件陳述。不但描述媽祖源流、地方之信仰中心、干犯政令，為信仰付出的常民情感。在〈金媽祖的故鄉〉對於

⁴ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 40。

⁵ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈這邊港與彼邊港〉，頁 28。

媽祖廟門聯內容記憶的深刻，其言：

記憶中最早能背誦的文章詩句不是三字經，不是唐詩、宋詞，也不是《蔣氏慈孝錄》而是這幾個字「南向仙台，恍見仙槎浮海上；天開聖域，恭迎聖駕駐江濱。」虛無飄渺，仙風道骨，誰知道在講什麼？這是南天宮媽祖廟的聯句。⁶

用語詼諧，但同時保留了早期南天宮媽祖廟的對聯內容。對於南天宮的描述五〇年代的廟宇，乃像一座無所不包的博物館與演藝廳、漁民生活與媽祖信仰間的聯繫，還有地方上其他媽祖信仰間的變遷既融合又爭鬥的過程概括，如：

北方澳漁村改成軍港之後，當地住民集體遷入南方澳，他們供奉的進安宮媽祖也遷來漁港，在南天宮不到三百公尺建廟。臥榻之側豈容他人酣睡？兩位媽祖間開始了戰爭。從廟殿整修，擴建，到祭典場面，競相爭奇鬥艷，地方國中、國小在家長會的引導下都成為迎神賽會的陣頭。⁷

地方的人、事，如何與信仰、宗教建築之間的聯繫上，不是單純的說明當地信仰什麼，宗教建築神像多麼華美，歷史久遠之詞，而是住民與宗教融合的寫真。對於金身媽祖的由來，南方澳的進香如何突破國安禁忌，媽祖和民間生活如何的扣合在一起，都充滿了常民生活的記憶。而對於媽祖廟的變遷亦有所興發，其云：

金媽祖的崛起，在某些層面反映當前宜蘭文化，甚至台灣文化「大就是美」、「熱鬧就成功」的觀念……要如何保護這七千多萬？光靠媽祖的靈驗與遊客的誠實是無用的，緊密的保全才能保衛媽祖。⁸

又：

柴頭雕的媽祖時代過去了，金製的媽祖來了，南天宮愈有名，與南方澳的關係反而愈趨淡薄，漁港原有的人情逐漸消失了，外地親友來訪，本地人大概也不得不帶他們去謁見媽祖了。⁹

這有著今昔差異的感嘆與諷刺的意味。我們所見，坤良仙描述南方澳媽祖

⁶ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 67。

⁷ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 73。

⁸ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 80。

⁹ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 83。

廟演變的過程，地方信仰的媽祖廟，他是在人、事之中烘托而出。當然對於宗教部分的敘事描繪還有〈少年來福造神事件〉¹⁰，以及散見於其他篇章中的片段。坤良仙創作在形物之外，融入在地人的生活，金媽祖象徵了南方澳的改變，柴頭媽祖的古意，常民生活在媽祖面前生動上演，他不只描繪出南天宮的演變，也述說常民生活的改變過程。這擺脫純物象的描述，而與南方澳的人與事結合。

這樣的創作型態，在《南方澳》篇章之中所在多有，也就是說其文形成了史的脈絡，既述物又寫事，並融入常民生活在其中。這樣的做法不純粹是單純報導，在卷一：蘭陽大舞台，與卷二：歌舞團的故事，整個架構都是串接著在南方澳這個地區在地生活的融合，漁民生活，漁港活動，生活型態，童趣生活，透過這些建構出南方澳這個地方的空間歷史，呈現出一種立體的想像，交織出南方澳村鄉歷史脈絡，擺脫一種以線性陳述呆板框架。

地方志的範圍是大的，我們以坤良仙所處的宜蘭，拿《葛瑪蘭志》¹¹為例，志分三十一，「天文、建置、疆域、山川、城池、街市、津梁、海防、水利、戶口、田賦、屯田、鹽法、祀典、祀廟、學校、書院、鋪遞、人物、物產、風俗、番事、藝文」等等，這些眾多的元素構成一部地方志。志序云：

夫修志難，而創始尤難。前無所考，今無所承，獨以一己之力，網羅抉擇，蔚然稱明備焉！故不特為一時文獻之徵，亦使後人有所依據。¹²

南方澳之地處宜蘭南陲，若以「村鄉」視之，作志規模，焉可與地方志相比擬，且政教法令所出，非鄉村也，故村鄉志，應不以「建置、疆域、山川、城池、街市、津梁、海防、水利、戶口、田賦、屯田、鹽法、祀典、祀廟、學校、書院、鋪遞」等為重的創作，而以「地方人物、事件、風物、習俗、藝文、宗教」為創寫中心，述其演變。這樣小形「鄉村志」的落實，將會使大型地方志取材方便，內容更加豐富而活潑。

從南方澳一地的「史記」建構來看，坤良仙的《南方澳大戲院興亡史》

¹⁰ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈少年來福造神事件〉，頁 103。

¹¹ 柯元培《台灣文獻叢刊-噶瑪蘭志略》，台灣省文獻會編印，民 82。

¹² 柯元培《台灣文獻叢刊-噶瑪蘭志略》，〈吳序〉，頁 1。

是有其待補充之處，從地方志的架構，我們明白，地方史的建構，必須有無數的資料，進行分類，連貫而建構出來的。《葛瑪蘭志》志雖然宛若一本分類帳簿，具有史料價值，但坤良仙的南方澳一書，對於南方澳初興的敘述略過於單薄，雖然這一部份，若加以取材陳述，則更能突顯出一地方「史」的架構。

就寫作體例而言，時間是線性發展而下，空間卻是立體的變化，地理、山川、風物的描繪，本是單純的，是可以和人事相結合，互聯勾串，成就一篇文章中的立體畫面，突現出空間的立體感。小說中常以生活的概括來創造典型人物，不同人物有其概括性；事件有其因果影響；在時間序的脈絡下勾串，呈現立體的架構。小說需要虛構的成分，而鄉村史建立在事實、真實，排除虛構的成分。宛若小說筆法，卻呈現真實的社會，這就是坤良仙的《南方澳大戲院興亡史》特殊之處。用以創作村史，便可使村鄉史更具可看的因素。

坤良仙在創作《南方澳大戲院興亡史》本身已然有立「史」的概念，百年的南方澳史當然有其可觀性，坤良仙所設定的時空乃以戲院興衰引發，由我、戲院、學校、漁港生態、地理、社會、宗教、風俗、人物交織，建構出一定時期南方澳的風貌。這種敘事方法，提供對建構村鄉歷史一個方向。以各項歷史元素，交織形成一個完整南方澳的形像塑造。一種客觀敘述，夾敘夾議的做法，在《太史公書》早有此作，坤良仙的筆法、寫作制度無疑的，提供我們建構地方鄉村史的發展新的參考作法。

三、「南方澳」系列散文呈現村史建構的內涵

在《南方澳》出書八年之際，坤良仙的近作《跳舞男女》輯一，〈迷濛的島嶼〉；〈粗坑的菅芒〉；〈日出東方〉；〈再說一段南方澳情事〉，這些陸續創作的篇章可以視之《南方澳大戲院興亡史》的延伸之作，論題所言「系列」之因即在此。〈迷濛的島嶼〉¹³談釣魚臺與南方澳間深厚的淵源，是以南方澳漁家奮鬥的過程進行回憶，「拚無人島」，對南方澳漁民甚至在地人生活的影響，「拚無人島」的利與危，對漁民「海海人生財富與死亡的象徵」以及南方澳漁民四季海上生活的描寫，並延伸到南方澳民眾陸上生活也擺脫不了和魚產生關係，更對於天然災害「颱風」對南方澳的影響

¹³ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，〈迷濛的島嶼〉，頁 23-30。

進行陳述。

〈粗坑的菅芒〉¹⁴雖述其姑姑，但無疑的對於南方澳外圍地理進行描述，更像是對於鄉野間無名人物立傳。說立傳或許過於正經，應該是對於社會底層的人物被忽視的無奈之言。生活困頓也不改純真本色的鄉野人物，人生在世，各顯風姿，更道盡現代人情的冷漠，也體現坤良仙「悲憫的一面」。〈日出東方〉¹⁵對東西部的差異性描述，兼敘地理人文風土，對族群深刻的認識，以其特有的南方澳經驗，似有反諷現實社會中族群對立的無知行徑，用一個融合多元的社群進行對比分析，若如對現在族群分裂的政治議題進行反思。

〈再說一段南方澳情事〉¹⁶歸結坤良仙這南方澳一系列的文章的感想與心情，以一種平等的觀念來看待南方澳各個族群。坤良仙家鄉的觀念，無疑的是一種寬和的、不分族群的觀念，無論先來後到，遲早都會變成「南方澳人」，擺脫族群分別意識的觀念。而以斯土為中心。「南方澳大戲院興亡史」他是一個區域家鄉故事的概念，放諸於各地都有成就這樣文章的元素。也就是本文所欲探討「地方史建構」的涵義，沒有族群意識乖隔的、生活的「村鄉史」。

在《南方澳大戲院興亡史》與《跳舞男女》的篇章綜合交織，從一個人、一座廟、一條路、一個過程、一份感動、一個節慶，這份記憶都可成為建構村鄉史的內容，「形物」不過是襯托那裡面人的「佈景」。逐漸從南方澳逐漸擴大而出。從而更清楚明白南方澳一地的地理人文特色。在村鄉史的建構上，許多描述是不必要以專章作為說明的，專章說明反而不能夠突顯它的在地特色。如純粹說明般的敘述反而和在地生活型態格格不入，這是因為只取物形描繪所造成的。《大家來寫村史總論》序中言：「使鄉野歷史資料轉化為活生生的先民生活史。」¹⁷常民生活才是村史創作的主體。

形物是村史生活型態中的點綴，在生活的描繪中穿插摹寫，看的人也能心領神會，並充滿趣味性。坤良仙這樣的創寫不刻版，引起讀者共鳴與

¹⁴ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，〈粗坑的菅芒〉，頁 31-42。

¹⁵ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，〈日出東方〉，頁 43-54。

¹⁶ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，〈再說一段南方澳情事〉，頁 55-64。

¹⁷ 周樑楷等《大家來寫村史總論》，〈採擷歷史中的的感動〉，彰化縣文化局，民 94，頁 2。

興趣，其實創寫內容亦有根據，不讓文章落入一種制式刻版的印象而已。坤良仙，學史出身，焉不知地方志的寫作方式嗎？司馬遷以來的史傳文學傳統，本就是寫史寫志的好方法。並不因為它本身未符學術規範，加注釋，就失去史學的價值。周樑楷先生認為：

史料固然可貴，然而「大家來寫村史運動」理想史書是寫給大眾喜歡閱讀的歷史，所以我們有三不原則：(1)不要史料彙編的作品，(2)不要類似地方行政體系出版的方志，(3)不要學院派的專著。¹⁸

而台大歷史系吳密察先生也認為「強調從民間底層由上而下，不拘形式，大家分別表述集體記憶，或共同歷史。……同時地方史的呈現不必受限於傳統方志的體例。」¹⁹村鄉史傳著作本無定制，求實求真為宜，間雜抒情、議論，觀點各異，唯不失真即可。坤良仙這種類如自傳式的陳述，雖然雜蕪一體。一文之中間敘人文、歷史、地理、物產、人物、夾敘夾議，陳己所思及其所見。讓人能心領神會，南方澳之風土、民俗、歷史、興衰、轉變，領略其美、詳其住民生活，盡在其中，焉是報導式的村史著作可比擬。這是由於坤良仙文章述說得其「深刻」之故。「太史公書」的史傳文學精神，坤良仙可謂得其神髓。實際上，「南方澳」系列作品可稱為「村鄉史」創作體例的重要參考作品之一。

肯定小人物，那是村鄉史的最重要組成元素。在〈再說一段南方澳情事〉最後拿南方澳地方來說明：

有南方澳精神的人自然不只我一人，每個南方澳人都有他們的南方澳經驗與精神，能從生活中直接敘述一段屬於它們的南方澳歷史，以及社會變遷的過程，彼此共通又不相同。這種經驗似乎尋常，卻極其珍貴，與缺乏人文傳統的新市鎮、社區截然不同，與古老城鎮住民僅有的片段記憶的情形也大異其趣。若從今日看來，南方澳人還得加上泰國外勞、菲律賓外傭、中國漁工、印尼、越南新娘。這些人初來乍到，遲早都會變成南方澳人，生一堆「南方澳囡子」。每一個人都會有一段屬於南方澳的故事，每一個人也應該都有這一

¹⁸ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈大家來寫村史的緣—彰化縣民領導歷史意義的自覺運動〉，頁 27。

¹⁹ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈大家來寫村史的緣—彰化縣民領導歷史意義的自覺運動〉，頁 15。

類起源於自己家鄉的故事。²⁰

若以地方村史創作的觀念來看，他表現的中心點不是政治、也不是傳統、更無意識，而是以常民生活、以地方民俗、以活生生的小人物，歌舞電影表演為寫作的中心。建立了是一種常民生活的村莊史，人是中心，過往的歷史、山川、地理、自然景觀都已是現實生活的陪襯。實際上完全符合擺脫舊方志與學術的框架，這也就是坤良仙的「南方澳」系列散文的迷人所在。

四、坤良仙的散文創作與「地方史的建構」

彰化地區文史工作蓬勃，對於地方鄉村史的建構也正積極進行，出版了多部著作，提供村史建構的方向。坤良仙的「南方澳」系列文章，對於地方史的建構創作，提供文史工作上什麼養分？我們就創作體例與敘事方法嘗試分析，一部村鄉史應該有哪些部份？以及其建構的元素的必要部分是什麼？在《大家來寫村史》中對於村史的寫作方法上提出：

- (一)村莊的地理位置，境域與生態環境。
- (二)村民來源分析與聚落的形成。
- (三)宗教信仰與民俗生活。
- (四)開發概況與行政區的沿革。
- (五)村莊住民的工作與活動。
- (六)傳說、掌故或值得書寫的歷史文物。
- (七)村莊大事年表——寫出從古到今村莊上的共同記憶。²¹

這些都是建構村史內容的必要元素，元素經過組織撰寫成文章。村史若如「報導文學」，如「新聞陳述」，反不能得其深刻，不能見其真正內涵，只求於形式正確。以報導方式呈現地方史缺乏的是人情的味道與區塊分割，求其一定的脈絡是可以的。但是，真能彰顯區域內的真精神嗎？這樣的規格式的寫作方法，套用到村史的寫作上，產生的結果，其實和一般地方志的概念是一樣的，呈現出一種區塊式的介紹，分割。我們看坤良仙的敘述，在道陳南方澳歷史方面，例如〈這邊港與彼邊港〉說：

南方澳的歷史不過百年，但所經歷的族群變遷，社會發展有如台灣

²⁰ 邱坤良《跳舞男女：我的幸福學校》，〈再說一段南方澳情事〉，頁 63-64。

²¹ 周樑楷等纂《大家來寫村史總論》，〈附錄二、村莊史的寫作法〉，頁 64。

移民史的縮影。文獻上的猴猴社，在這個世紀初期已不見蹤機跡。一九二三年開港之後，漢人、日本人陸續移居於此。戰後日本人、琉球人離開了，來自台灣各地的移民大量擁入，短短二十年間，這個原本人煙稀少的小漁村一下子成為人船擁擠的大漁港。²²

這段描述了南方澳族群變遷的概括。是一種時空移動彙整的寫法。又言：南方澳不會因為移入地不同而相互仇視。每個在這裡成家立業的人不管先來後到，來自小琉球，龜山島、恆春、澎湖也好，福州、朝鮮、沖繩也罷，都是「在地人」，只有在南方澳沒有家的人才會被看成「外地人」。²³

此寫南方澳族群豐富。又寫南方澳的地理特色如：

我經常爬上蘇花公路，俯瞰腳底下的大舞台，做為佈景的是海灣、港口、山巒，若即若離。學校、廟宇、漁民之家、魚市場、造船廠、天主堂、……都是共同建構大舞台的小舞台。²⁴

這一段描繪了南方澳的地文建築的組成。這些都是民國三十八(1949)年坤良仙出生，他所眼見的南方澳地文、人口的特色。在道述先民歷史如說明：根據學者研究，是猴猴社的平埔族人，馬偕牧師在十九世紀八〇年代到南方澳傳教。²⁵

其文中並引口述傳說，用說故事的方式，來陳述說明這段南方澳的歷史。在地方語言特色上云：

南方澳的人不論來自何地，講的都是福佬話。但宜蘭腔、加上各種下港腔及外省腔台語，共同形成南方澳話。²⁶

這些陳述都是在人的活動中穿插。物是靜的，人才是史傳中的主角，事是人為的，因此，不論是巨著的「史記」，歷史的脈絡，主要都是紀錄人在一段的時間中，發生的人與事的紀錄，而物則本是歷史洪流中遺留下來「陪葬品」。舉例只是說明，坤良仙早將建構地方史的元素融入在文章之中，而物只不過是紛陳在各個不同的敘人、敘事之中。

²² 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈這邊港與彼邊港〉，頁 27。

²³ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈這邊港與彼邊港〉，頁 29。

²⁴ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 29。

²⁵ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 41。

²⁶ 邱坤良《南方澳大戲院興亡史》，〈南方澳大戲院興亡史〉，頁 43。

在前述南方澳金媽祖的例舉後，我們再看下面這段村莊史風情的陳述：

北斗街北門附近，有一座以蕭何(太傅)為神主的富美館，是北門一帶居民的信仰中心。昂立在北斗農會前，可以清晰地觀看整座廟身，裡頭一對廟聯書寫著「富我邦家千歲威靈震北斗；美斯鄉土三王神庇遍螺陽」。螺陽，亦是北斗街的別稱，往昔以為「山南水北謂之陽」，北斗街由於位於東螺溪的北側，因此詩人作詩填詞時，紛紛以螺陽來代稱北斗。富美社官鄉傳乃光緒三年(1877)，北門附近居民為了建立共同的信仰，乃集資興建本廟，原址在地政路附近，明治三十一年(1898)因風雨摧毀，荒廢了一段時日，待明治三十七年(1904)才又整建，築遷至現址。本廟主祀蕭府王爺、配祀趙府元帥、康府元帥、蕭府夫人，信徒對於王爺驅除疾惡以及保佑家居平安、五穀豐收之神威，極具信心。²⁷

以如此新聞報導的方式，我們只可見到的是一種對物的沿革陳述，是絕對的空虛，因為這樣呈現，只見物形的演變而毫無人氣。關於村史呈現的模式，謝瑞龍先生的書中引其師云：

以較具常民生活呈現的型態來作為主軸，這樣的作法對於大多數的街莊村里風情呈現有正面的幫助。²⁸

常民生活才是呈現村鄉史的寫作主軸。又〈在悠遊古往今來的況味〉一文言：

村史的意涵，本身就建立在多元文化與歷史材料的解放當中，但我們也共識到，如果不能真實的貼近社區生命，如果不能被居民樂於閱讀和易於了解，如果沒有從社區為主體的歷史觀點，如果不是在文學的表達與史實的考證有相當的水準，村史終就難以在浩瀚的資訊中留存。²⁹

這些都是指導村史創寫的真知灼見。而謝瑞隆先生本身卻認為：

如果以街肆民眾的生活的故事點滴來作主要的鋪陳方式，便難以窺見完整的鄉土文學意象，當地方民眾閱覽時，勢必也難以感到滿

²⁷ 謝瑞隆等著《戀戀北斗街風情》，彰化縣文化局，民 94，〈南門境 北門境〉，頁 42。

²⁸ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈大家來寫村史略談〉，謝瑞隆，頁 92。

²⁹ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈在悠遊古往今來的況味〉，林宗盛 頁 11。

足。³⁰

作者能否適切地運用文獻、口述資料、甚至相關的文學作品，以及圖像，甚至自我經驗歷程，不簡不繁，剪裁得宜的融入個人情感的表達，貼切勾勒出社區發展的面貌，使得村鄉史作品既蘊含「人」的氣息，又兼得史傳論述的沉味，那就必須由作者自己模劃。謝瑞隆先生此言所錄於民國 94 年 8 月出版的《大家來寫村史總論》之中，而坤良仙的《南方澳大戲院興亡史》於民國 88 年業以出書。或許謝瑞隆先生沒能見及體會坤良仙的作品，才興出此語吧！周樑凱先生認為：

就整體而言，村史的內容應該呈現常民的生活文化圈……村史的撰寫者，因為生於此，長於此，與在地人的距離較「黏」，所以個人的喜好往往鮮明。……除了人物和家族外，應多描寫本地昔日特殊的習俗、事件、諺語、傳說、古地名、自然環境、動植物等等。³¹

當然，述百年前的古人、古事、古物，當然是建構地方史的重要環節，但一味的描述報導，缺乏「人情」，讀之當然索然無味。

不是每個地方都有豐功偉業、壯麗山河，或者歷史悠久，地位重要可資創作，但是常民萬端生活，絕對俯拾可得，人才是創造村鄉史的最基本元素，民眾閱讀的滿足，是對那些人、那些事的悸動。而不是對古蹟這個個體、這個土地的物的感動。地方村史工作或許太過於追求物的探討挖掘，因陷入鋪陳報導以物為中心，所以才令閱讀者不滿足，村鄉史報導式的方法只是令知，而不會感動。

在寫作手法：

【坤良仙】在《南方澳》採用白描的手法，可能是個人的文字風格，卻也恰如其分的與十三篇文章的小說人物進行合拍，……「白描手法」常犯的清淡無味(無味無素)尤其情境落差及其大的事件綿密出現，竟有小說情節的衝突意味，令人可疑中欲罷不能。³²

在《庶民文化與區域認同建構》一文，則言：「【坤良仙】因為這種緬懷慨嘆的樸拙近人，與學術寫作慣有的高妙或犀利大相逕庭，該書才能引起一

³⁰ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈大家來寫村史略談〉，謝瑞隆，頁 92。

³¹ 周樑楷等著《大家來寫村史總論》，〈大家來寫村史的緣起〉，頁 28。

³² 引〈生猛的漁港少年青春夢--邱坤良的《南方澳大戲院興亡史》〉，李潼，《文訊》88.03(收錄印刻出版社，邱坤良《南方澳大戲院興亡史》附錄一，頁 308)。

般閱讀者的廣大迴響。」³³其文內容是著重人文內涵的鄉土文學，從鄉土關懷出發的樸實散文；是常民人物的真情書寫，從詼諧語調所呈現的真感動；對於指導地方的文史工作，創寫體例與方向的試驗呈現，可資提供地方村鄉史的創作者參考。

五、結語

臺灣自荷據時期以前已有零星開發，至今有三百餘年的歷史，這不包括先住民的開拓部份。台灣經明鄭時期以降開發軌跡由南到北，清領時期開發腳步逐步擴及東部後山。地方史的溯源工作，可真能理解到，臺灣這片土地上的住民的發展過程，重要的是人，而不是那些古蹟。物件雖然是歷史記憶的標記，而人與事才是書寫歷史所求的真正內涵。

「南方澳」系列的創作，無疑的是坤良仙自傳性的散文作品。描繪少年時期以及青少年時期個人生活經歷的概括並逐漸擴大，間雜評論。以史為命名，除陳述南方澳地區轉變的過程，以個人童年記憶生活瑣事，描繪南方澳這個漁鄉的變化。從海上大舞台開始，歌舞團的故事、青春悲喜曲、描繪的是庶民生活歡喜悲苦，反映戰後六〇、七〇年代南方澳社會，藉由事件、人物、變化。再增以《跳舞男女》中的補述和坤良仙豐富口語化的表現方法，以及對民俗藝術之精深博識，讓「南方澳」系列篇章既趣味又寫實，呈現出南方澳的社會、民間藝術、生活變遷興衰脈絡，是可參考做為地方「村鄉史」撰寫體例的方式。

坤良仙對民間表演藝術的研究，也是讓其散文創作具有豐富內涵的因素所在。如歌仔戲、布袋戲、南戲、電影、民間藝閣、脫衣舞、廟會表演、歌舞團，這些民間表演藝術，豐富了常民生活，藉由時間的推移，民間藝術的興衰，人物的寫實描繪，其實，民間文學藝術表現就是那一最「真」、最「誠」、最「樸實」一面，除去「文飾」、「雕琢」的藝術手法，坤良仙讓我們看到不只是南方澳大戲院興亡史，也讓我們理解到許多臺灣民間藝術的興衰轉變的過程。

就寫作體例而言，時間是線性發展而下，空間卻是立體的變化，地理、山川、風物的描繪，本是單純的，是可以和人、事相結合，互聯勾串，成

³³ 引〈庶民文化與區域認同建構--評[邱坤良]《南方澳大戲院興亡史》〉，簡妙如，《新聞學研究》89.04(收錄印刻出版社邱坤良《南方澳大戲院興亡史》附錄二，頁 312)。

就一篇文章中的立體畫面，突現出空間的立體感。小說中常以生活的概括來創造典型人物，不同人物有其概括性；事件有其因果影響；在時間序的脈絡下勾串，呈現立體的架構。小說需要虛構的成分，而一村一地的史建立在事實、真實，排除虛構的成分。能以宛若小說筆法，卻呈現真實的社會，這就是坤良仙的「南方澳」系列散文特殊之處。用以創作村史，便可使村鄉史更具可看性。本論，純粹對坤良仙集中南方澳地方的散文創作發生共鳴，並試論引出對村鄉史創作的些許看法，坤良仙的南方澳情事，或能為地方文史創作者，提供創寫方向。

參考書目

- 《大家來寫村史總論》，周良楷等編著，彰化縣文化局，2005 年。
- 《大家來寫村史—戀戀北斗街風情》，謝瑞隆等編著，彰化縣文化局，2005 年。
- 《台灣文獻叢刊-噶瑪蘭志略》，柯元培，台灣省文獻會編印，1993 年。
- 《南方澳大戲院興亡史》邱坤良 印刻出版有限公司，2007 年。
- 《跳舞男女：我的幸福學校》，邱坤良，九歌出版社，2007 年。
- <生猛的漁港少年青春夢--邱坤良的《南方澳大戲院興亡史》>，李潼，《文訊》，88 年 3 月。
- <庶民文化與區域認同建構--評[邱坤良]《南方澳大戲院興亡史》>，簡妙如，《新聞學研究》，89 年 4 月。
- 中央研究院，台灣文獻叢刊 <http://www.sinica.edu.tw/ftms-bin/ftmsw3?ukey=862666920&tdb=%BBO%C6W%A4%E5%C4m%C2O%A5Z>
- 宜蘭縣政府網站 <http://www.e-land.gov.tw/media.html>
- 蘇澳鎮網站 <http://www.suao.gov.tw/records.asp>
- [http://www.suao.gov.tw/downpdf.asp?htmlname=f-6&linkname=常民文化史料彙編\(第一期\)](http://www.suao.gov.tw/downpdf.asp?htmlname=f-6&linkname=常民文化史料彙編(第一期))
- [http://www.suao.gov.tw/downpdf.asp?htmlname=f-2&linkname=常民文化史料彙編\(第二期\)](http://www.suao.gov.tw/downpdf.asp?htmlname=f-2&linkname=常民文化史料彙編(第二期))

館藏劉子翬《屏山集》板本述略

流通組 謝鶯興

一、前言

劉子翬，字彥冲，自稱病翁，學者稱屏山先生，建州崇安人，生於北宋徽宗建中靖國元年(1101)，卒於南宋高宗紹興十七年(1147)¹。事蹟見《宋史·儒林撰》²及朱熹〈屏山劉先生墓表〉³。

《屏山集》的編纂過程，宋紹興三十年(1160)胡憲〈屏山集序〉⁴云：

予方以親依愜所願為幸，乃遽哭其喪，是年予蓋六十有一而彥冲甫四十七，以如斯人而止於斯，痛念疇昔分好而琢磨之助遂絕望，豈不重可哀邪？越十有三年其嗣子珩始編次其遺文，凡得古賦、古律詩、記、銘、章、奏、議論二十卷，目曰《屏山集》，屬予為序。

亦即在劉子翬死後十三年(卒於紹興十七年，至紹興三十年計十三年)，其子劉珩開始「編次其遺文」，並屬胡憲為序。宋乾道癸巳(九年，1173)朱熹〈跋屏山集〉⁵云：

《屏山先生文集》二十卷，先生嗣子珩所編次，已定可繕寫。先生啟手足時珩年甚幼，以故平生遺文多所散逸。後十餘年始復訪求以補家書之闕，則皆傳寫失真，同異參錯而不可讀矣。於是反復讎訂又十餘年，然後此二十卷者始克成書，無大譌謬。

據朱熹之說，從紹興十七年(1147)到紹興三十年(1160)，前後花了十餘年的時間才「可繕寫」的原因，在於「平生遺文多所散逸」，故經「十餘年始復訪求以補家書之闕」。再「反復讎訂又十餘年」，到了乾道九年(1173)，「始克成書」。瞭解《屏山集》從訪求至成書所花的心力，至於是書何時付梓，宋·陳振孫《直齋書錄解題》著錄：「《屏山集》二十卷，通判興化軍崇安劉子翬彥冲撰」⁶，亦即宋代已刊刻問世，其時間或在朱熹校定不久後即行

¹ 朱熹〈跋家藏劉病翁遺帖〉云：「先生沒以紹興十七年(1147)」，見《屏山集》附錄。

² 見卷 434，元托克托等修，《文淵閣四庫全書》本，據台北故宮博物院藏本縮印，台北·台灣商務印書館，1986 年。

³ 見《屏山集》附錄。

⁴ 見《屏山集》附錄。

⁵ 見《屏山集》附錄。

⁶ 見卷 18，葉 16~17，《文淵閣四庫全書》本，據台北故宮博物院藏本縮印，台北·台灣商務印書館，1986 年。

付刻，惟其板式行款與收錄哪些序跋，則未見記載。據其後之馬端臨《文獻通考》⁷及《宋史·藝文志》⁸亦僅載「《屏山集》二十卷」。

《屏山集》自有宋以降的刊刻概況，祝尙書〈屏山集二十卷敘錄〉⁹與王智勇〈屏山集二十卷提要〉¹⁰二文敘述頗詳，皆引《天祿琳琅書目》所載說明元代不止一次翻刻。現存則以明弘治十七年(1504)刊本最古，接著為明正德七年(1515)劉澤刻本，清代則有康熙三十九年(1700)劉秉擇等刊本、雍正八年(1730)裔孫重刊本、道光十八年(1838)福建李廷鈺秋柯草堂本、光緒十二年(1886)新安佩三堂本、光緒二十七年(1901)武夷雲屏山房本及《四庫全書》本等。

祝尙書〈敘錄〉未言現存各板本間的差異，王智勇則指出：「是本(按，即《宋集珍本叢刊》據以縮印本)卷首載胡憲序、朱熹跋及朱熹跋遺帖，并附載小傳及朱熹所作墓表。《四庫》本所據亦為明刻本，然卷首惟載胡序，朱熹跋移入卷末，並略去小傳及墓表。」

楊訥、李曉明〈「四庫全書」文閣本宋別集類錄異(下)〉，比對「文津閣」與「文淵閣」兩種四庫全書的差異，列出：

劉子翬撰。二十卷。淵本多目錄一卷。

卷十七，淵本多〈奉酬少稷道舊之什〉。津本脫〈春圃六言絕二首〉之二。

卷十八〈汴京紀事二十首〉，淵本缺第一、三首。

卷十九〈呂丞相挽詩二首〉，淵本缺第二首。

淵本多朱熹撰〈屏山集原跋〉、〈跋家藏劉病翁遺帖〉。¹¹

筆者進而比對館藏四種《屏山集》的差異，可用來彌補諸人不足之處。茲先列出諸板本的板式行款與收錄的序跋等，與刊刻有關的文字則摘錄於按語之中。接著先以表列方式呈現諸本的差異，再加以說明，並試圖找出

⁷ 見卷 239，葉 15，《文淵閣四庫全書》本，據台北故宮博物院藏本縮印，台北·台灣商務印書館，1986 年。

⁸ 見卷 208，葉 29，元托克托等修，《文淵閣四庫全書》本，據台北故宮博物院藏本縮印，台北·台灣商務印書館，1986 年。

⁹ 見頁 884~887，《宋人別集敘錄》，北京·中華書局，1999 年 11 月第 1 版。

¹⁰ 見明刊本《屏山集》，《宋集珍本叢刊》本。

¹¹ 見頁 64，「一〇九屏山集」條，《國家圖書館學刊》(上篇登在《北京圖書館館刊》)，1996 年第 2 期。

其差異的原因。

二、館藏板本概述

(一)《屏山集》二十卷一冊，宋劉子翬撰，《宋集珍本叢刊》本，據明刻本掃描縮印，四川大學古籍整理研究所編，北京·線裝書局，2004年。MA081.1/6024 V.42 2004

附：王智勇〈屏山集二十卷劉子翬撰明刻本提要〉、宋紹興三十年(1160)胡憲〈屏山集序〉(第二葉後人抄補)、宋乾道癸巳(九年，1173)朱熹〈跋屏山集〉、宋慶元己未(五年，1199)朱熹〈跋家藏劉病翁遺帖〉、〈儒林傳〉、宋乾道三年(1167)朱熹〈有宋屏山先生劉公墓表〉、宋張璠〈議〉、宋鄭起潛〈覆議〉、〈屏山集目錄〉。

藏印：無。

板式：四邊雙欄，單魚尾。半葉十行，行十九字；小字雙行，行十九字(因係掃描縮印套板，無法得知其原始面貌及尺寸)。板心上方題「屏山集」，魚尾下題「卷○」及葉碼，板心下方題「宋集珍本叢刊」。

各卷首行題「屏山集卷第○」，次行題「宋文靖公劉子翬著」，三行爲文體名，卷本題「屏山文集卷第○終」。

按：1.王智勇〈提要〉云：「自朱熹訂稿後，是集卷帙均無變化，《直齋書錄解題》、《宋史·藝文志》、《文獻通考》卷二百三十九所著錄均爲二十卷。至元，是集又多次翻刻，《天祿琳琅書目》卷六著錄元刻本一部、《後目》卷十一著錄二部。明代理學獨盛，而子翬以其與朱熹的特殊關係，頗爲學者所重，故其文集諸家書目著錄頗多，其中多有宋本。惜宋元舊刻今俱無存，而所存最早版本惟明弘治十七年(1504)刻本，其版式爲半頁十行，行十九字，四周雙邊，大黑口。次爲正德七年(1512)其十二世裔孫劉澤刻本，是本除左右雙邊外，其行款、卷帙均與弘治本同。蓋弘治、正德刻本皆源於宋本；而清代是集又多次翻刻，計有康熙三十九年(1700)、雍正八年(1730)、道光十八年(1838)、光緒十二年(1886)、二十七年(1901)等刻本，諸刻又皆出自明本，是明刻本誠是集現存最佳者矣。是本卷首載胡憲序、朱熹跋及朱熹

跋遺帖，并附載小傳及朱熹所作墓表。《四庫》本所據亦為明刻本，然卷首惟載胡序，朱熹跋移入卷末，並略去小傳及墓表。」

2. 胡憲<屏山集序>云：「予方以親依愜所願為幸，乃遽哭其喪，是年予蓋六十有一而彥沖甫四十七，以如斯人而止於斯，痛念疇昔分好而琢磨之助遂絕望，豈不重可哀邪？越十有三年其嗣子珩始編次其遺文，凡得古賦、古律詩、記、銘、章、奏、議論二十卷，目曰《屏山集》，屬予為序。」
3. 朱熹<跋屏山集>云：「《屏山先生文集》二十卷，先生嗣子珩所編次，已定可繕寫。先生啓手足時珩年甚幼，以故平生遺文多所散逸。後十餘年始復訪求以補家書之闕，則皆傳寫失真，同異參錯而不可讀矣。於是反復讎訂又十餘年，然後此二十卷者始克成書，無大譌謬。」
4. 朱熹<跋家藏劉病翁遺帖>云：「先生沒以紹興十七年(1147)丁卯後五十二年。」
5. 書中間見墨釘，卷二十之葉三及葉四為後人抄補。

(二)《屏山集》二十卷一冊，宋劉子翬撰，《文淵閣四庫全書》本，據台北故宮博物院藏本照相縮印，台北：台灣商務印書館，1986年。

R082.1/2767 v.1134

附：清乾隆四十一年(1776)紀昀等<屏山集提要>、<屏山集目錄>、宋紹興三十年(1160)胡憲<屏山全集序>、宋乾道癸巳(九年，1173)朱熹<屏山集原跋>、宋慶元己未(五年，1199)朱熹<跋家藏劉病翁遺帖>。

藏印：「文淵閣寶」方型墨印、「乾隆御覽之寶」方型墨印。

板式：四邊雙欄，單魚尾。半葉八行，行二十一字(因係縮印，未能知其原始尺寸大小)。板心上方題「欽定四庫全書」，魚尾下題「屏山集卷○」及葉碼。

各卷首行題「欽定四庫全書」，次行上題「屏山集卷○」，下題「宋劉子翬撰」，三行為文體名，卷末題「屏山集卷○」。

目錄卷一扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣清藻」、「謄錄監生臣姜士安」。

卷二至五扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣沈清藻」、「謄錄監生臣姜士安」。

卷六至九扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣沈清藻」、「謄錄監生臣姜士安」、「謄錄舉人臣沈以顯」。

卷十至十二扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣沈清藻」、「謄錄舉人臣沈以顯」、「謄錄監生臣譚世緯」。

卷十三至十六扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣沈清藻」、「謄錄監生臣譚世緯」、「謄錄監生臣蕭準」。

卷十七至二十扉葉後半依序題「詳校官右中允臣薩敏」、「主事臣呂雲棟覆勘」、「覆校官博士臣劉光第」、「校對官編修臣沈清藻」、「謄錄監生臣蕭準」、「謄錄監生臣姜士安」。

- 按：1.胡憲<屏山全集序>云：「予方以親依愜所願爲幸，乃遽哭其喪，是年予蓋六十有一而彥冲甫四十七，以如斯人而止於斯，痛念疇昔分好而琢磨之助遂絕望，豈不重可哀邪？越十有三年其嗣子珩始編次其遺文，凡得古賦、古律詩、記、銘、章、奏、議論二十卷，目曰《屏山集》，屬予爲序。」
- 2.朱熹<屏山集原跋>云：「《屏山先生文集》二十卷，先生嗣子珩所編次，已定可繕寫。先生啓手足時珩年甚幼，以故平生遺文多所散逸。後十餘年始復訪求以補家書之闕，則皆傳寫失真，同異參錯而不可讀矣。於是反復讎訂又十餘年，然後此二十卷者始克成書，無大譌謬。」
- 3.提要云：「臣等謹案屏山集二十卷宋劉子翬撰子翬字彥冲崇安人劉韜之季子嘗通判興化軍移疾歸里築室屏山以終此集乃其嗣子珩所編而朱子爲之序序末署門人朱某蓋早年嘗以父命受業於子翬也集中談理之文辨析明快曲折盡意無南宋人語錄之習論事之文洞悉時勢無迂濶之見如聖傳論維民論及論時事劄子諸篇皆明體達用之作非無談三代惟驚虛名者比古詩風格高秀不襲陳因惟

七言近體派雜西江蓋子翬嘗與呂本中遊故格律時復似之也王士禛池北偶談曰屏山集詩往往多禪語如牧牛頌云直饒牧得渾約熟痛處還應著一鞭徑山寄道服云聊將佛日三端布爲造青山一領衫又云此袍徧滿三千界要與寒兒共解顏此類是也又述子翬之言曰吾少官莆田以疾病時接佛老之徒聞其所謂清淨寂滅者而心悅之比歸讀儒書乃見吾道之大云云是子翬之學初從禪入當時原不自諱故見於吟詠者如此云乾隆四十一年五月恭校上」，所述較詳。

文津閣之提要云：「臣等謹案屏山集二十卷宋劉子翬撰子翬字彥冲崇安人劉韜之季子嘗通判興化軍以疾歸築室屏山朱子其門人也此集乃其嗣子玘編次朱子重加訂正爲之序其談理之文辨析明快曲折盡意無語錄之習論事之文洞悉時勢亦無迂濶之見如聖傳論維民論及論時事劄子諸篇皆明體達用之作古詩風格高秀惟七言近體宗派頗禿江西蓋子翬嘗與呂本中遊故格律時復似之耳乾隆四十九年二月恭校上」，所述則較略。

(三) 《屏山集》二十卷一冊，宋劉子翬撰，《文津閣四庫全書》本，據中國國家圖書館藏本掃描縮印拼板，北京·商務印書館，2005年。

MA082.1/0037 v.379

附：清乾隆四十九年(1784)紀昀等<屏山集提要>、宋紹興三十年(1160)胡憲<屏山全集序>、

藏印：「文津閣寶」方型墨印、「避暑山莊」方型墨印、「太上皇帝之寶」方型墨印。

板式：四邊雙欄，單魚尾。分上、中、下三欄，每欄半葉三十二行，行二十一字(因係掃描縮印裁去板心，故無法知其原始面貌與尺寸大小)。板心上方題「文津閣四庫全書」，魚尾下題「集部別集類屏山集卷○」，板心下方題「第○○○頁」。

各卷首行題「欽定四庫全書」，次行題「屏山集卷○」，三行題「宋劉子翬撰」，四行爲文體名，卷末題「屏山集卷○」。

<提要>冊之扉葉後半依序題「詳校官刑部員外郎臣許北椿」、「臣紀昀覆勘」、「總校官候補知府臣葉佩蓀」、「核對官編修臣周厚輿」、「謄錄監生臣秘鍾唐」。

卷七、卷二十之末葉依序題「詳校官刑部員外郎臣許北椿」、「總校官候補知府臣葉佩蓀」、「核對官編修臣周厚輅」、「謄錄監生臣秘鍾唐」。

卷十、卷十四、卷十七之末葉依序題「詳校官刑部員外郎臣許北椿」、「總校官候補知府臣葉佩蓀」、「核對官編修臣周厚輅」、「謄錄監生臣張鵬南」。

按：文津閣本無文淵閣本所附之〈目錄〉、宋乾道癸巳(九年，1173)朱熹〈屏山集原跋〉、宋慶元己未(五年，1199)朱熹〈跋家藏劉病翁遺帖〉等三篇，且紀昀等〈提要〉撰於乾隆四十九年(1184)，內容較文淵閣本提要簡略(詳見「文淵閣本」)。

(四)《屏山全集》二十卷六冊，宋劉子翬撰，清秋柯草堂刊本，D02.3/7211

附：宋紹興三十年(1160)胡憲〈屏山全集序〉、宋慶元己未(五年，1199)朱熹〈跋家藏劉病翁遺帖〉、宋乾道三年(1167)朱熹〈有宋屏山先生劉公墓表〉、宋張礪〈謚議〉、宋鄭起潛〈覆議〉、〈屏山全集目錄〉(末題「文晟重校」、「李鴻儀書刻」)、《宋史·儒林傳》(標題下小字「補刊」)、宋乾道癸巳(九年，1173)朱熹〈跋屏山集〉。

藏印：「長相思室」長型硃印、「松菴居士」方型硃印、「崇明蘇曾奎印」方型陰文硃印、「春暉艸堂」方型硃印、「長相思室」方型陰文硃印、「崇明蘇曾奎春□(馬宣)甫珍藏經籍金石書畫之印」方型硃印。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉九行，行十九字。板框 12.7×18.0 公分。板心上方題「屏山全集」，魚尾下題「卷○」及葉碼，板心下方題「秋柯草堂藏書」。

各卷首行題「屏山全集卷第○」，次行題「宋文靖公劉子翬著」，卷末題「屏山全集卷○終」、「文晟重校」、「李鴻儀書刻」。卷二十末多題「海陽吳開來刻字」。

按：1.胡憲〈屏山全集序〉云：「予方以親依愜所願為幸，乃遽哭其喪，是年予蓋六十有一而彥沖甫四十七，以如斯人而止於斯，痛念疇昔分好而琢磨之助遂絕望，豈不重可哀邪？越十有三年其嗣子玘始編次其遺文，凡得古賦、古律詩、記、銘、章、奏、議論二十卷，目曰《屏山集》，屬予為序。」

- 2.朱熹<跋屏山集>云：「《屏山先生文集》二十卷，先生嗣子珩所編次，已定可繕寫。先生啓手足時珩年甚幼，以故平生遺文多所散逸。後十餘年始復訪求以補家書之闕，則皆傳寫失真，同異參錯而不可讀矣。於是反復讎訂又十餘年，然後此二十卷者始克成書，無大譌謬。」
- 3.唐文英「劉子翬」(見《中國大百科全書》智慧藏網路版)云：「《屏山集》20 卷，有明正德七年(1512)劉澤刊本、清道光十八年(1838)李延玉秋柯草堂刊本。」
- 4.書中間見「□」，表示闕字與「原本闕○○行」。卷三葉六「公孫洪」條之書眉刻「宏字宋人避宣祖諱作大或作洪餘倣此」。
- 5.<宋史儒林傳>之第二葉錯置於朱熹<跋屏山集>之後。

三、館藏諸本的差異

館藏四種板本之間究竟有哪些差異，在進行比對之後，以表列的方式呈現於下：

卷次文體	宋集珍本叢刊	文淵閣本	文津閣本	秋柯草堂本
提要	王智勇<提要>	乾隆四十一年 紀昀等<提要>	乾隆四十九年 紀昀等<提要>	無
序	宋紹興三十年 胡憲<序>(第 二葉後人抄 補)	置於<目錄>後	置於<目錄>後	宋紹興三十年 胡憲<序>(第 二葉後人抄 補)
	宋乾道癸巳 (九年，1173) 朱熹<跋屏山 集>	置於卷二十之 後	無	宋乾道癸巳 (九年，1173) 朱熹<跋屏山 集>
	宋慶元己未 (五年，1199) 朱熹<跋家藏 劉病翁帖>	置於卷二十之 後	無	宋慶元己未 (五年，1199) 朱熹<跋家藏 劉病翁帖>
	<□□儒林傳>	無	無	置於卷二十後

	宋乾道三年 (1167)朱熹<有 宋屏山先生劉 公墓表>	無	無	宋乾道三年 (1167)朱熹<有 宋屏山先生劉 公墓表>
	宋張礪<□議>	無	無	宋張礪<諡議>
	宋鄭起潛<覆 議>	無	無	宋鄭起潛<覆 議>
目錄	屏山集目錄	屏山集目錄	無	屏山集目錄
序	置於第一葉	宋紹興三十年 胡憲<序>	宋紹興三十年 胡憲<序>	置於第一葉
卷7 劄子	論時事劄子八 首「代寶學泉 州作」,分江 北、荆襄、禁 衛、守江、舟 船、南兵、吳 蜀、募兵	論時事劄子八 首(內文分江 北、荆襄、禁 衛、守江、舟 船、南兵、吳 蜀、募兵)	「上」論時事 劄子八首「代 寶學泉州作」 分:江北、荆 襄、禁衛、守 江、舟船、南 兵、吳蜀、募 兵)	論時事劄子八 首(內文末多 「代寶學泉州 作」,分江北、 荆襄、禁衛、 守江、舟船、 南兵、吳蜀、 募兵)
卷8 啓	賀李丞相「冬」 啓	賀李丞相「冬」 (內文作「冬 至」)啓	賀李丞相「冬 至」啓	賀李丞相「冬」 啓
	賀翟參政啓 (內文有題「闕 二字」即「未 覲」及「闕四 字」即「退仰 公才」)	賀翟參政啓 (內文有「闕」 字)	賀翟參政啓, (闕文處作「退 仰公才」)	賀翟參政啓 (內文有題「闕 二字」即「未 覲」及「闕四 字」即「退仰 公才」)
	「賀」(內文作 「謝」)李參政 舉知己啓	「賀」(內文作 「謝」)李參政 舉知己啓	「謝」李參政 舉知己啓	「賀」(內文作 「謝」)李參政 舉知己啓

	到任與祖漕啓	到任與祖漕啓	到任與祖漕啓	「到」(內文作「致」)任與祖漕啓
	代與李丞相啓 (末題「後闕」 比對它本則實 無闕字)	代與李丞相啓	代與李丞相啓	代與李丞相啓 (末題「後闕」 比對它本則實 無闕字)
	代與趙待制啓	代與趙待制啓 (內文未見)	無	代與趙待制啓
卷 10 賦	聞藥杵賦(內 文有序但字體 大小無別)	聞藥杵賦(內 文有序)	聞藥杵賦(有 序)	聞藥杵賦(內 文有序但字體 大小無別)
	溽暑賦(內文 有序但字體大 小無別)	溽暑賦(內文 有序)	溽暑賦(內文 有序)	溽暑賦(內文 有序但字體大 小無別)
	哀馬賦(內文 有序但字體大 小無別)	哀馬賦(內文 有序)	哀馬賦(有序)	哀馬賦(內文 有序但字體大 小無別)
詩	老農(有墨釘)	老農	老農	老農(有□)
	次「四六」叔 韻	次「四六」叔 韻	次「四六」叔 韻	次「六四」(內 文作「四六」) 叔韻
	題懶菴二首	題懶菴二首	題懶菴二首	題懶菴二首 (內文無「二 首」字)
	醉歌(內文作 「同翁士特李 似表謁巽伯少 卿因作醉歌」)	醉歌(內文作 「同翁士特李 似表謁巽伯少 卿因作醉歌」)	「嘗同翁士特 李似表謁巽伯 少卿因作」醉 歌	醉歌(內文作 「同翁士特李 似表謁巽伯少 卿因作醉歌」)
卷 11 詩	江山突星石 (內文作「江山 突星石士特欲 易爲獨醒有詩 因次其韻」)	江山突星石 (內文作「江山 突星石士特欲 易爲獨醒有詩 因次其韻」)	江山突星石 「士特欲易爲 獨醒有詩因次 其韻」	江山突星石 (內文作「江山 突星石士特欲 易爲獨醒有詩 因次其韻」)
	詩寄懶翁(內 文作「詩寄懶 菴兼簡士特溫 其原仲致『中』	詩寄懶翁(內 文作「詩寄懶 菴兼簡士特溫 其原仲致『中』	詩寄懶翁「兼 簡士特溫其原 仲致『中』昆 季」	詩寄懶翁(內 文作「詩寄懶 菴兼簡士特溫 其原仲致『仲』

	昆季」)	昆季」)		昆季」)
	臨池歌(內文有序，但字體無別，有墨釘)	臨池歌(內文有序)	臨池歌，有序	臨池歌(內文有序，但字體無別，有□)
	胡兒莫窺江	胡兒莫窺江(內文未見)	無	胡兒莫窺江
	置於本卷最末	置於本卷最末	荔子歌	置於本卷最末
	次韻蔡學士「梅詩」	次韻蔡學士「題梅」(內文作「梅詩」)	次韻蔡學士「梅詩」	次韻蔡學士「梅詩」
	荔子歌	荔子歌	置於「和李巽伯春懷」之前	荔子歌
卷 12 詩	法石見李漢老(內文末多「參政」二字)	法石見李漢老(內文末多「參政」二字)	法石見李漢老「參政」	法石見李漢老(內文末多「參政」二字)
	諭俗十二首(內文有墨釘)	諭俗十二首	諭俗十二首	諭俗十二首(內文有□)
	鵝峰居士「遺地黃」(內文作「鵝峰居士以地黃遺病翁因為作引」)	鵝峰居士「遺地黃」(內文作「鵝峰居士以地黃遺病翁因為作引」)	鵝峰居士「以地黃」遺病翁因為作引」	鵝峰居士「遺地黃」(內文作「鵝峰居士以地黃遺病翁因為作引」)
	夢仙謠(內文多「并引」)	夢仙謠(內文多「并引」)	夢仙謠「并引」	夢仙謠(內文多「并引」)
	萊孫求墨(內文作「萊孫求墨并以詩與之」)	萊孫求墨(內文作「萊孫求墨并以詩與之」)	萊孫求墨「并以詩與之」	萊孫求墨(內文作「萊孫求墨并以詩與之」)
	無(內文作「送謝中瑩」)	送謝中瑩	送謝中瑩	無(內文作「送謝中瑩」)
	潭溪十詠(內文分悠然堂、海棠洲、醒心泉、懷新亭、宴坐巖、山館、涼陰軒、橘林、蓮池、南溪)	潭溪十詠(內文分悠然堂、海棠洲、醒心泉、懷新亭、宴坐巖、山館、涼陰軒、橘林、蓮池、南溪)	潭溪十詠，分悠然堂、海棠洲、醒心泉、懷新亭、宴坐巖、山館、涼陰軒、橘林、蓮池、南溪	潭溪十詠(內文分悠然堂、海棠洲、醒心泉、懷新亭、宴坐巖、山館[內文題「原本闕二十行」])
	兼道携古墨來墨面龍紋墨背識云保大九年奉勅造長春殿	兼道携古墨來墨面龍紋墨背識云保大九年奉勅造長春殿	兼道携古墨來墨面龍紋墨背識云保大九年奉勅造長春殿	兼道携古墨來墨面龍紋墨背識云保大九年奉勅造長春殿

	供御龍印香煤旁又識云墨務官臣廷邽監官臣夷中臣子和臣卞等進蓋江南李氏物也感之爲作此詩	供御龍印香煤旁又識云墨務官臣廷邽監官臣夷中臣子和臣卞等進蓋江南李氏物也感之爲作此詩	供御龍印香煤旁又識云墨務官臣廷邽監官臣夷中臣子和臣卞等進蓋江南李氏物也感之爲作此詩	供御龍印香煤旁又識云墨務官臣廷邽監官臣夷中臣子和臣卞等進蓋江南李氏物也感之爲作此詩 (內文缺標題，存「堅磨不殺」至結束)
卷 13 詩	「入」白水訪劉致中昆仲	(內文多「入」)白水訪劉致中昆仲	「入」白水訪劉致中昆仲	「入」白水訪劉致中昆仲
	續賦家園七詠(內文分早賦堂、橫秋閣、萬石亭、桂巖、百花臺、醅醑洞、意遠亭)	續賦家園七詠(內文分早賦堂、橫秋閣、萬石亭、桂巖、百花臺、醅醑洞、意遠亭)	續賦家園七詠，分早賦堂、橫秋閣、萬石亭、桂巖、百花臺、醅醑洞、意遠亭	續賦家園七詠(內文分早賦堂、橫秋閣、萬石亭、桂巖、百花臺、醅醑洞、意遠亭)
	題靈鷲「窓」	題靈鷲「窓」	題靈鷲「窗」	題靈鷲「窓」
	和熊叔雅四詠(內文分石峰春靄、清湖驟雨、潭溪秋碧、屏山夜雪)	和熊叔雅四詠(內文分石峰春靄、清湖驟雨、潭溪秋碧、屏山夜雪)	和熊叔雅四詠，分石峰春靄、清湖驟雨、潭溪秋碧、屏山夜雪	和熊叔雅四詠(內文分石峰春靄、清湖驟雨、潭溪秋碧、屏山夜雪)
	柳源觀瀑戲「胡」(內文無)明仲	柳源觀瀑戲「胡」(內文無)明仲	柳源觀瀑戲明仲	柳源觀瀑戲「胡」(內文無)明仲
	必源以古風見投詞意甚遠因爲賦風吹原上苗勉其「殖」學待時也	必源以古風見投詞意甚遠因爲賦風吹原上苗勉其「植」學待時也	必源以古風見投詞意甚遠因爲賦風吹原上苗勉其「殖」學待時也	必源以古風見投詞意甚遠因爲賦風吹原上苗勉其「殖」學待時也
	少稷賦十二相屬詩戲(內文多「贈」)一篇	少稷賦十二相屬詩戲「贈」一篇	少稷賦十二相屬詩戲「贈」一篇	少稷賦十二相屬詩戲(內文多「贈」)一篇
	讀曾吉甫(內文多「橫碧齋」)詩	讀曾吉甫(內文多「橫碧齋」)詩	讀曾吉甫「橫碧齋」詩	讀曾吉甫(內文多「橫碧齋」)詩
	同汪正夫(內文多「行夫」)	同汪正夫(內文多「行夫」)	同汪正夫「行夫」望鄱江	同汪正夫(內文多「行夫」)

	望鄱江	望鄱江		望鄱江
	任伯顯昨寄日 柿不至續以膽 瓶爲貺(內文 有墨釘)	任伯顯昨寄日 柿不至續以膽 瓶爲貺	任伯顯昨寄日 柿不至續以膽 瓶爲貺	任伯顯昨寄日 柿不至續以膽 瓶爲貺(內文 有□)
	寄茶與汪正夫 (內文末多「兼 簡行夫」,有墨 釘)	寄茶與汪正夫 (內文末多「兼 簡行夫」)	寄茶與汪正夫 「兼簡行夫」	寄茶與汪正夫 (內文末多「兼 簡行夫」,有 □)
	雲巖竹源二禪 (內文多「俱 與」)招客(內 文末多「三月 二十一日遂飲 於竹源庵謀諸 野則獲也劉奇 仲有約不至吳 周寶游德華劉 致中暨公望劉 才仲陳聖述 『某』會焉從 容『辯』論懷 抱甚適因賦詩 以紀之」)	雲巖竹源二禪 (內文多「俱 與」)招客(內 文末多「三月 二十一日遂飲 於竹源庵謀諸 野則獲也劉奇 仲有約不至吳 周寶游德華劉 致中暨公望劉 才仲陳聖述 『某』會焉從 容『辯』論懷 抱甚適因賦詩 以紀之」)	雲巖竹源二禪 「俱與招客三 月二十一日遂 飲於竹源庵謀 諸野則獲也劉 奇仲有約不至 吳周寶游德華 劉致中暨公望 劉才仲陳聖述 「共」會焉從 容「辯」論懷 抱甚適因賦詩 以紀之」	雲巖竹源二禪 (內文多「俱 與」)招客(內 文末多「三月 二十一日遂飲 於竹源庵謀諸 野則獲也劉奇 仲有約不至吳 周寶游德華劉 致中暨公望劉 才仲陳聖述 『某』會焉從 容『辯』論懷 抱甚適因賦詩 以紀之」)
	竹源之集奇仲 不赴(內文末 多「蕭屯以詩 嘲之再用「元 韻」)	竹源之集奇仲 不赴(內文末 多「蕭屯以詩 嘲之再用「原 韻」)	竹源之集奇仲 不赴「蕭屯以 詩嘲之再用 「原」韻」	竹源之集奇仲 不赴(內文末 多「蕭屯以詩 嘲之再用「元 韻」)
卷 14 詩	同范智聞(內 文多「五月十 四日夜」)賞月	同范智聞(內 文多「五月十 四日夜」)賞月	同范智聞「五 月十四日夜」 賞月	同范智聞(內 文多「五月十 四日夜」)賞月
	向元伯寄(內 文多「蕪香」) 陶爐(內文末 多「有心清聞 妙之語」)	向元伯寄(內 文多「蕪香」) 陶爐(內文末 多「有心清聞 妙之語」)	向元伯寄「蕪 香」陶爐「有 心清聞妙之 語」	向元伯寄(內 文多「蕪香」) 陶爐(內文末 多「有心清聞 妙之語」)
	遊松菴(內文 前有標題「同 吳居安入開善 四首」,即遊松 菴、宿省軒、	遊松菴(內文 前有標題「同 吳居安入開善 四首」,即遊松 菴、宿省軒、	「同吳居安入 開善四首」 (即:遊松菴、 宿省軒、過報 德庵、出山)	遊松菴(內文 前有標題「同 吳居安入開善 四首」,即遊松 菴、宿省軒、

	過報德庵、出山)	過報德庵、出山)		過報德庵、出山)
	張巨山賦(內文多「蠟」)梅因成四首	張巨山賦(內文多「蠟」)梅因成四首	張巨山賦「蠟」梅因成四首	張巨山賦(內文多「蠟」)梅因成四首
	和(內文有「李」字)似之秉燭觀梅	和(內文有「李」字)似之秉燭觀梅	和「李」似之秉燭觀梅	和(內文有「李」字)似之秉燭觀梅
	行夫寄黃山樵子(內文末多「有詩因同來韻」)	行夫寄黃山樵子(內文末多「有詩因同來韻」)	行夫寄黃山樵子「有詩因同來韻」	行夫寄黃山樵子(內文末多「有詩因同來韻」)
	劉道祖江程萬「丘」順甫講易孟子(內文末多「捨其意爲二十韻」)	劉道祖江程萬「邱」順甫講易孟子(內文末多「捨其意爲二十韻」)	劉道祖江程萬「邱」順甫講易孟子「捨其意爲二十韻」	劉道祖江程萬「丘」(缺筆，內文作「邱」)順甫講易孟子(內文末多「捨其意爲二十韻」)
	韓幹畫馬(內文末多「闕四足龍眠榻而全之」)	韓幹畫馬(內文末多「闕四足龍眠榻而全之」)	韓幹畫馬「闕四足龍眠榻而全之」	韓幹畫馬(內文末多「闕四足龍眠榻而全之」)
	次明仲砭字韻詩(內文有墨釘)	次明仲砭字韻詩	次明仲砭字韻詩	次明仲砭字韻詩(內文有□)
	寄致明(內文末多「兼簡余時升」)	寄致明(內文末多「兼簡余時升」)	寄致明「兼簡余時升」	寄致明(內文末多「兼簡余時升」)
	次(內文多「韻」)明仲哇字「■」詩(內文有墨釘)	次(內文多「韻」)明仲哇字「韻」詩	「次韻」明仲哇字「韻」詩	次(內文多「韻」)明仲哇字「韻」詩(內文有□)
	次致明泉石軒詩(內文末多「韻」字)	次致明泉石軒詩(內文末多「韻」字)	次致明泉石軒詩「韻」	次致明泉石軒詩(內文末多「韻」字)
	借致明玉槌事藥(內文末多「復以小者易去因而銘之」)	借致明玉槌事藥(內文末多「復以小者易去因而銘之」)	借致明玉槌事藥「復以小者易去因而銘之」	借致明玉槌事藥(內文末多「復以小者易去因而銘之」)
	吳傳朋遊絲帖歌	吳傳朋遊絲帖歌	吳傳朋遊絲帖歌	吳傳朋遊絲帖歌(末題「原本

				闕四十行」)
	次友石臺詩韻	次友石臺詩韻	次友石臺詩韻	缺
	胡明仲羅養蒙 爲悠然集「追 用前四疊之 韻」(內文僅題 「追用」二字)	胡明仲羅養蒙 爲悠然集「追 用前四疊之 韻」	胡明仲羅養蒙 爲悠然集「追 用」	缺
	十七日集清湖	十七日集清湖	十七日集清湖	缺
	曉起(內文末 多「聞明仲謁 家叔嘗過門追 已無及繼續觀 霧長句因次 『元』韻」)	曉起(內文末 多「聞明仲謁 家叔嘗過門追 已無及繼續觀 霧長句因次 『原』韻」)	曉起「聞明仲 謁家叔嘗過門 追已無及繼續 觀霧長句因次 『元』韻」	曉起(內文缺 標題，存「觀 醯雞雞……才 懸亦聯句」)
	觀胡文定公手 墨(內文末多 「因求別本」)	觀胡文定公手 墨(內文末多 「因求別本」)	觀胡文定公手 墨「因求別本」	觀胡文定公手 墨(內文末多 「因求別本」)
	病中賞梅贈元 晦(內文末多 「老友」)	病中賞梅贈元 晦(內文末多 「老友」)	病中賞梅贈元 晦「老友」	病中賞梅贈元 晦「老」(內文 末多「友」)
	次韻致明聽琴 (內文末小字 「病中」)	次韻致明聽琴 (內文末小字 「病中作」)	次韻致明聽琴 「病中作」	次韻致明聽琴 (內文末小字 「病中作」)
	過鄴中	過鄴中	過鄴中	過鄴中(內文 置於卷十五第 一首)
卷 15 詩	園蔬十詠(內 文分茭白、 芋、韭、瓠、 芥、菘、波稜、 子薑、蘿蔔、 苦益)	園蔬十詠(內 文分茭白、 芋、韭、瓠、 芥、菘、波稜、 子薑、蘿蔔、 苦益)	園蔬十詠，分 茭白、芋、韭、 瓠、芥、菘、 波稜、子薑、 蘿蔔、苦益	園蔬十詠(內 文分茭白、 芋、韭[標題作 『韭』]、瓠、 芥、菘、波稜、 子薑、蘿蔔、 苦益)
	次韻士特贈別	次韻士特贈別 (內文作「士特 贈別次韻」)	次韻士特贈別	次韻士特贈別
	訪士特舉和 「四六」(內文 作「六四」) 叔詩因次韻	訪士特舉和 「六四」叔詩 因次韻	訪士特舉和 「六四」叔詩 因次韻	訪士特舉和 「六四」叔詩 因次韻
	池蓮四詠(內 文分葉、花、	池蓮四詠(內 文分葉、花、	池蓮四詠，分 葉、花、藕、	池蓮四詠(內 文分葉、花、

	藕、子)	藕、子)	子)	藕、子)
	雨歇	雨歇	雨歇	雨歇(末題「原本闕二十行」)
	新灣	新灣	置「雙廟」後	缺
	汴堤	汴堤	置「雙廟」後	缺
	天迥	天迥	置「雙廟」後	缺
	葉集之舉士特唱和因次韻	葉集之舉士特唱和因次韻	置「雙廟」後	缺
	銅爵	銅爵	置「雙廟」後	缺
	中渡	中渡	置「雙廟」後	缺
	江上	江上	江上	江上(內文缺標題)
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	新灣	缺
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	汴堤	缺
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	天迥	缺
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	葉集之舉士特唱和因次韻	缺
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	銅爵	缺
	置<雨歇>後	置<雨歇>後	中渡	缺
	李伯時畫十古圖鄭尙明作詩詩「辭」多振絕因爲同賦(內文分王猛捫蝨、高陽長揖、霍光取璽、馮媛當熊、李密迓太宗、明妃出塞、張釋之諫文帝、醉山簡[有墨釘]、武帝問日碑、明皇覽鏡妃子剪鬢)	李伯時畫十古圖鄭尙明作詩詩「詞」多振絕因爲同賦(內文分王猛捫蝨、高陽長揖、霍光取璽、馮媛當熊、李密迓太宗、明妃出塞、張釋之諫文帝、醉山簡、武帝問日碑、明皇覽鏡妃子剪鬢)	李伯時畫十古圖鄭尙明作詩詩「辭」多振絕因爲同賦，分王猛捫蝨、高陽長揖、霍光取璽、馮媛當熊、李密迓太宗、明妃出塞、張釋之諫文帝、醉山簡、武帝問日碑、明皇覽鏡妃子剪鬢	李伯時畫十古圖鄭尙明作詩詩「辭」多振絕因爲同賦(內文分王猛捫蝨、高陽長揖、霍光取璽、馮媛當熊、李密迓太宗、明妃出塞、張釋之諫文帝、醉山簡、武帝問日碑、明皇覽鏡妃子剪鬢)
卷 16 詩	春夜□(內文作「二」)首	春夜二首	春夜二首	春夜二首
	賦雙溪閣(內文末多「用蔡君謨詩聲字韻」)	賦雙溪閣(內文末多「用蔡君謨詩聲字韻」)	賦雙溪閣「用蔡君謨詩聲字韻」	賦雙溪閣(內文末多「用蔡君謨詩聲字韻」)
	張守唱和(內	張守唱和(內	張守唱和「紅	張守唱和(內

	文多「紅字韻詩」八首	文多「紅字韻詩」八首	字韻詩」八首	文多「紅字韻詩」八首
	次韻(內文多「林」)吉甫遊天宮	次韻(內文多「林」)吉甫遊天宮	次韻「林」吉甫遊天宮	次韻(內文多「林」)吉甫遊天宮
	鹿鳴燕詩(內文末多「送諸進士」)	鹿鳴燕詩(內文末多「送諸進士」)	鹿鳴燕詩「送諸進士」	鹿鳴燕詩(內文末多「送諸進士」)
卷 17 詩	和士特裁果十首(內文分桃、李、梅、橘、櫻桃、石榴、橙、枇杷、來禽、棹柿)	和士特裁果十首(內文分桃、李、梅、橘、櫻桃、石榴、橙、枇杷、來禽、棹柿)	和士特裁果十首，分桃、李、梅、橘、櫻桃、石榴、橙、枇杷、來禽、棹柿	和士特裁果十首(內文分桃、李、梅、橘、櫻桃、石榴、橙(內文標題作「棖」)、枇杷、來禽、棹柿)
	與「元」(內文作「原」)仲至交溪橋	與「原」仲至交溪橋	與「原」仲至交溪橋	與「元」(內文作「原」)仲至交溪橋
	書齋十詠(內文分筆架、剪刀、喚鐵、紙拂、圖書、壓紙獅子、界方、硯瓶、燈檠、檣案木)	書齋十詠(內文分筆架、剪刀、喚鐵、紙拂、圖書、壓紙獅子、界方、硯瓶、燈檠、檣案木)	書齋十詠，分筆架、剪刀、喚鐵、紙拂、圖書、壓紙獅子、界方、硯瓶、燈檠、檣案木	書齋十詠(內文分筆架、剪刀、喚鐵、紙拂、圖書、壓紙獅子、界方、硯瓶、燈檠、檣案木)
	悠然堂(內文末多「和致明絕句」)	悠然堂(內文末多「和致明絕句」)	悠然堂「和致明絕句」	悠然堂(內文末多「和致明絕句」)
	奉酬少稷(內文末多「道舊之什」)	奉酬少稷(內文末多「道舊之什」)	無	奉酬少稷(內文末多「道舊之什」)
	無	無	觀園	無
	哭「呂倅」	哭「呂倅」(內文作「哭呂居仁」)	哭「呂」	哭「呂倅」
	春圃六「言」「三」首	春圃六「絕」「二」首(缺「□□猶殘柳雪新□□□□□□□□□□□□酒時須一	春圃六「書」(缺「南堂面山已勝北檻俯瀾仍幽千巖莫非石友萬壑總是清流」及「□	春圃六「言」「三」首(內文第三首「小凍猶殘柳雪新」以下□再接「對酒時須一

		中」)	□…一中」)	中」)
卷 18 詩	汴京紀事「二十首」	汴京紀事(內文共十八首)(缺第一首「帝城王氣雜稜氛汴水何知屢易君猶有太平遺老在時時灑淚向南雲」及第三首「聖君嘗膽憤艱難雙蹕無因日問安漢節凋零邊地闊北州何處望鳴鑾」)	汴京紀事「二十首」	汴京紀事「二十首」
	致中惠瓜(內文僅存標題缺內容)	致中惠瓜	致中惠瓜	致中惠瓜
	得天台命二首(內文未見標題及內容)	得天台命二首	得天台命二首	得天台命二首
	遊密菴三首(內文未見標題及內容)	遊密菴三首	遊密菴三首	遊密菴三首
	訪原仲山居(內文未見標題及內容)	訪原仲山居	訪原仲山居	訪原仲山居
	絕句送巨山「二首」	絕句送巨山(缺「江邊寇盜年年盛借箸應須為掃除聞道漢皇方仄席不因詞賦召相如」)	絕句送巨山「二首」	絕句送巨山「二首」
	送「元」仲	送「原」仲	送「元」仲	送「原」仲
	致中惠瓜因成「二」絕句	致中惠瓜因成「二」絕句	致中惠瓜因成「一」絕句(內文實有二首)	致中惠瓜因成「二」絕句
	有懷十首(內文各首未分題胡原仲、劉溫其、劉致中、	有懷十首(內文各首未分題胡原仲、劉溫其、劉致中、	有懷十首(內文各首未分題胡原仲、劉溫其、劉致中、	有懷十首(內文各首未分題胡原仲、劉溫其、劉致中、

	鄭尙明、吳公路、張巨山、傅茂元、周元仲、翁德功、密菴)	鄭尙明、吳公路、張巨山、傅茂元、周元仲、翁德功、密菴)	鄭尙明、吳公路、張巨山、傅茂元、周元仲、翁德功、密菴)	鄭尙明、吳公路、張巨山、傅茂元、周元仲、翁德功、密菴)
	同(內文多「詹」)明誠(內文多「傅」)茂元遊晞真館(內文末多「有詩因次其韻」)	同(內文多「詹」)明誠(內文多「傅」)茂元遊晞真館(內文末多「有詩因次其韻」)	同「詹」明誠「傅」茂元遊晞真館「有詩因次其韻」	同(內文多「詹」)明誠(內文多「傅」)茂元遊晞真館(內文末多「有詩因次其韻」)
	入白水次韻「溫」其(內文末多「詩」)	入白水次韻「溫」其(內文末多「詩」)	入白水次韻「劉溫」其「詩」	入白水次韻「溫」其(內文末多「詩」)
	周元仲將出山(內文末多「有愁別園林後夜春之句因作此詩以留之」)	周元仲將出山(內文末多「有愁別園林後夜春之句因作此詩以留之」)	周元仲將出山「有愁別園林後夜春之句因作此詩以留之」	周元仲將出山(內文末多「有愁別園林後夜春之句因作此詩以留之」)
	伯勝文本袖詩見訪(內文末多「輒成長句奉酬盛意」)	伯勝文本袖詩見訪(內文末多「輒成長句奉酬盛意」)	伯勝文本袖詩見訪「輒成長句奉酬盛意」	伯勝文本袖詩見訪(內文末多「輒成長句奉酬盛意」)
	和「丘」斯行牧牛頌	和「邱」斯行牧牛頌	和「丘」斯行牧牛頌	和「丘」(缺筆，內文作「邱」)斯行牧牛頌
	寄題(內文多「鄭尙明」)煮茶軒三首	寄題(內文多「鄭尙明」)煮茶軒三首(內文題目下小字「六言」)	寄題「鄭尙明」煮茶軒三首	寄題(內文多「鄭尙明」)煮茶軒三首
	寄題(內文多「陳良臣」)頤軒四首	寄題(內文多「陳良臣」)頤軒四首(內文題目下小字「六言」)	寄題「陳良臣」頤軒四首	寄題(內文多「陳良臣」)頤軒四首
卷 19 詩	贈「總」上人(內文多「兼簡無求居士」)二首	贈「總」上人(內文多「兼簡無求居士」)二首	贈「總」上人「兼簡無求居士」二首	贈「搃」(內文作「綰」)上人(內文多「兼簡無求居士」)二首

	會蔡子思張叔獻(內文末多「二教授」)	會蔡子思張叔獻(內文末多「二教授」)	會蔡子思張叔獻「二教授」	會蔡子思張叔獻(內文末多「二教授」)
	次韻挹山亭(內文多「張子猷」)絕句	次韻挹山亭(內文多「張子猷」)絕句	次韻挹山亭「張子猷」絕句	次韻挹山亭(內文多「張子猷」)絕句
	「邃老」寄龍涎香二首	「邃老」寄龍涎香二首	「老」寄龍涎香二首	「邃老」寄龍涎香二首
	呂丞相挽詩二首	呂丞相挽詩二首(內文僅一首，缺「慎德重調鼎宣威屢幹方夷吾欣在晉尚父果興唐劍佩凌烟閣笙歌逸老堂猶聞病乘駟遺恨隔清光」)	呂丞相挽詩二首	呂丞相挽詩二首
	次韻(內文多「黃宰」)一源亭二首	次韻(內文多「黃宰」)一源亭二首	次韻「黃宰」一源亭二首	次韻(內文多「黃宰」)一源亭二首
	翁仁山受恩歸(內文末多「以詩相訪因次其韻」)	翁仁山受恩歸(內文末多「以詩相訪因次其韻」)	翁仁山受恩歸「以詩相訪因次其韻」	翁仁山受恩歸(內文末多「以詩相訪因次其韻」)
	遊密菴(內文末多「致明有喜雨詩次『原』韻」)	遊密菴(內文末多「致明有喜雨詩次『原』韻」)	遊密菴「致明有喜雨詩次『元』韻」	遊密菴(內文末多「致明有喜雨詩次『元』韻」)
	次韻朱喬年送山老住「三」峰二首	次韻朱喬年送山老住「三」峰二首	次韻朱喬年送山老住「二」峰二首	次韻朱喬年送山老住「三」峰二首
	朱喬年(內文多「同」)傅茂元見訪(內文有墨釘)	朱喬年(內文多「同」)傅茂元見訪	朱喬年「同」傅茂元見訪	朱喬年「同」傅茂元見訪(內文有□)
	寄題(內文多「黃應亨」)東明齋二首	寄題(內文多「黃應亨」)東明齋二首	寄題「黃應亨」東明齋二首	寄題(內文多「黃應亨」)東明齋二首
	和黃德欽韻(內文末多「贈公路二孫」)	和黃德欽韻(內文末多「贈公路二孫」)	和黃德欽韻「贈公路二孫」	和黃德欽韻(內文末多「贈公路二孫」)

	謝劉致中瓜二首	謝劉(內文無「劉」字)致中瓜二首	謝「劉」致中瓜二首	謝劉致中瓜二首
	詹君則賦光壁堂(內文末多「詩拉余同作」)	詹君則賦光壁堂(內文末多「詩拉余同作」)	詹君則賦光壁堂「詩拉余同作」	詹君則賦光壁堂(內文末多「詩拉余同作」)
	次韻白水「梅雪」(內文作「雪梅」)二詩	次韻白水「雪梅」二詩	次韻白水「雪梅」二詩	次韻白水「梅雪」(內文作「雪梅」)二詩
	原仲致中寄「梅雪」二詩再次前韻	原仲致中寄「雪梅」二詩再次前韻	原仲致中寄「雪梅」二詩再次前韻	原仲致中寄「梅雪」二詩再次前韻
	次韻傅茂元二首(內文作「二絕」)	次韻傅茂元二首(內文作「二絕」)	次韻傅茂元「二絕」	次韻傅茂元二首
	「次居仁韻」(內文則在「居仁報李季言論養生之益」後)	「居仁報李季言論養生之益」	「居仁報李季言論養生之益」	「次居仁韻」(內文則在「居仁報李季言論養生之益」後)
	「居仁報李季言論養生之益」(內文在「次居仁韻」前)	「次居仁韻」	「次居仁韻」	「居仁報李季言論養生之益」(內文在「次居仁韻」前)
	大年三月書來許訪敝廬(內文末多「繼聞阻雨已歸近聞復有來意以詩溫之」)	大年三月書來許訪敝廬(內文末多「繼聞阻雨已歸近聞復有來意以詩溫之」)	大年三月書來許訪敝廬「繼聞阻雨已歸近聞復有來意以詩溫之」	大年三月書來許訪敝廬(內文末多「繼聞阻雨已歸近聞復有來意以詩溫之」)
	奇仲德華第二轉語皆有旨趣(內文末多「致中乃謂僕操兩可於其間戲成長句」)	奇仲德華第二轉語皆有旨趣(內文末多「致中乃謂僕操兩可於其間戲成長句」)	奇仲德華第二轉語皆有旨趣「致中乃謂僕操兩可於其間戲成長句」	奇仲德華第二轉語皆有旨趣(內文末多「致中乃謂僕操兩可於其間戲成長句」)
	原仲紅釀甚佳(內文末多「嘗有十壺之約小詩發一笑」)	原仲紅釀甚佳嘗有十壺之約小詩發一笑	原仲紅釀甚佳嘗有十壺之約小詩發一笑	原仲紅釀甚佳(內文末多「嘗有十壺之約小詩發一笑」)
	居仁與季言論	居仁與季言論	居仁與季言論	居仁與季言論

	養生(內文末多「方往叩之而原仲詩有金花充膝之語乃知致中妙用如此近『捨』皇甫遠取居易豈不迂『邪』以詩請事」)	養生(內文末多「方往叩之而原仲詩有金花充膝之語乃知致中妙用如此近『舍』皇甫遠取居易豈不迂『耶』以詩請事」)	養生「方往叩之而原仲詩有金花充膝之語乃知致中妙用如此近『捨』皇甫遠取居易豈不迂『邪』以詩請事」	養生(內文末多「方往叩之而原仲詩有金花充膝之語乃知致中妙用如此近『捨』皇甫遠取居易豈不迂『邪』以詩請事」)
	致中詩戲論詩「碁」(內文作「碁」)酒輒次「元」韻	致中詩戲論詩「碁」酒輒次「元」(內文作「原」)韻	致中詩戲論詩「碁」酒輒次「元」韻	致中詩戲論詩「碁」(內文作「棋」)酒輒次「元」韻
卷 20 詩	同才仲入山(內文末多「有懷奇仲」)	同才仲入山(內文末多「有懷奇仲」)	同才仲入山「有懷奇仲」	同才仲入山(內文末多「有懷奇仲」)
	致中相拉遊武夷(內文末多「有六耳不同謀之語原仲和章意似未平也再次原韻」)	致中相拉遊武夷(內文末多「有六耳不同謀之語原仲和章意似未平也再次原韻」)	致中相拉遊武夷「有六耳不同謀之語原仲和章意似未平也再次原韻」	致中相拉遊武夷(內文末多「有六耳不同謀之語原仲和章意似未平也再次原韻」)
	奇仲和致中「碁」(內文作「碁」)詩有「玄」中一著是吾宗之句	奇仲和致中「碁」詩有「元」(內文作「玄」)中一著是吾宗之句	奇仲和致中「碁」詩有「玄」中一著是吾宗之句	奇仲和致中「碁」(內文作「棋」)詩有「玄」中一著是吾宗之句
	奇仲和詩有吸盡西江說「似」(內文作「是」)公之句	奇仲和詩有吸盡西江說「是」公之句	奇仲和詩有吸盡西江說「是」公之句	奇仲和詩有吸盡西江說「似」(內文作「是」)公之句
	吳公路作功德院記成(內文末多「同居安入山書丹」)	吳公路作功德院記成(內文末多「同居安入山書丹」)	吳公路作功德院記成「同居安入山書丹」	吳公路作功德院記成(內文末多「同居安入山書丹」)
	子靜閱僕舊舉子文有詩因次「元」(內文作「原」)韻	子靜閱僕舊舉子文有詩因次「元」(內文作「原」)韻	子靜閱僕舊舉子文有詩因次「元」韻	子靜閱僕舊舉子文有詩因次「元」韻
	轉秩奉祠(內文末多「蒙朝佐子靜慶以四	轉秩奉祠(內文末多「蒙朝佐子靜慶以四	轉秩奉祠「蒙朝佐子靜慶以四六戲裁長句	轉秩奉祠(內文末多「蒙朝佐子靜慶以四

	六戲裁長句爲謝」)	六戲裁長句」)	爲謝」	六戲裁長句爲謝」)
	致明贈茯苓(內文末多「如嬰孩狀以詩爲報」)	致明贈茯苓(內文末多「如嬰孩狀以詩爲報」)	致明贈茯苓「如嬰孩狀以詩爲報」	致明贈茯苓(內文末多「如嬰孩狀以詩爲報」)
	次翁來借諸家易解(內文末多「如聞已有新說以詩借觀」)	次翁來借諸家易解(內文末多「聞已有新說以詩借觀」)	次翁來借諸家易解「如聞已有新說以詩借觀」	次翁來借諸家易解(內文末多「如聞已有新說以詩借觀」)
	次韻長汀壁間「詩」(內文作「韻」)	次韻長汀壁間「詩」(內文作「韻」)	次韻長汀壁間「韻」	次韻長汀壁間「詩」
	次韻(內文多「明仲」)幽居春來十首	次韻(內文多「明仲」)幽居春來十首	次韻「明仲」幽居春來十首	次韻(內文多「明仲」)幽居春來十首
	次韻六四叔「村」居即事十二絕	次韻六四叔「村」居即事十二絕	次韻六四叔「村」居即事十二絕	次韻六四叔「邨」居即事十二絕
	凝雲堂(內文末多「詩次文賀州韻」)	凝雲堂詩次文賀州韻	凝雲堂詩次文賀州韻	凝雲堂(內文末多「詩次文賀州韻」)
	祝道人日供梅蘭(內文多「偶成小詩」)二首	祝道人日供梅蘭(內文多「偶成小詩」)二首	祝道人日供梅蘭「偶成小詩」二首	祝道人日供梅蘭(內文多「偶成小詩」)二首
	寄致明(內文末多「并紀惠鴈觀梅之舊」)	寄致明(內文末多「并紀惠鴈觀梅之舊」)	寄致明「并紀惠鴈觀梅之舊」	寄致明(內文末多「并紀惠鴈觀梅之舊」)
詞	和明仲木犀花「詞」	(內文前有「滿庭芳」)和明仲木犀花「詞」(內文無「詞」)	「滿庭芳」和明仲木犀花	和明仲木犀花「詞」
	和章「湖」州南歌子二首	和章「湖」州南歌子二首(內文作「南歌子和章潮州二首」)	南歌子和章「湖」州二首	和章「湖」州南歌子二首
附	置於卷一之前	無	無	宋史儒林傳(小字「補刊」)
跋	置於卷一之前	宋乾道癸巳(九年, 1173)	無	置於卷一之前

		朱熹<屏山集原跋>		
	置於卷一之前	宋慶元己未 (五年, 1199) 朱熹<跋家藏 劉病翁遺帖>	無	置於卷一之前

由上述表列可以看出,「四庫本」與「宋集珍本叢刊本」、「秋柯草堂本」間最大的差異在於序跋的收錄部份,如朱熹<有宋屏山先生劉公墓表>、《宋史·儒林傳》、張礪<謚議>、鄭起潛<覆議>等篇為「四庫本」所無。

其次是「文津閣本」無<目錄>,透過<目錄>記載的篇名與各板本內文標題的比對,發現內文標題往往是較為詳細,如卷七「劄子」,<目錄>題「論時事劄子八首」,內文標題作「論時事劄子八首『代寶學泉州作』」,多了六字;卷十「詩」,<目錄>題「醉歌」,內文標題作「同翁士特李似表謁巽伯少卿因作醉歌」,足足多了十四字;其它如卷十一「詩」,目錄題「江山突星石」及「詩寄懶翁」,內文標題分作「江山突星石『士特欲易為獨醒有詩因次其韻』」、「詩寄懶翁『兼簡士特溫其原仲致中昆仲』」等皆是。

第三是標題小異,如卷八「啓」,「宋集珍本叢刊本」與「秋柯草堂本」皆題「賀李丞相『冬』啓」,「四庫本」皆作「賀李丞相『冬至』啓」;「『賀』李參舉知己啓」,四本之內文標題皆作「『謝』李參政舉知己啓」;卷十三「詩」,「文津閣本」作「題靈鷲『窗』」,其它三本則作「題靈鷲『窓』」;「宋集珍本叢本」及「秋柯草堂本」作「竹源之集奇仲不赴蕭屯以詩嘲之再用『元』韻」,「四庫本」皆作「竹源之集奇仲不赴蕭屯以詩嘲之再用『原』韻」等皆是。

第四為原本破損,以「闕」、「■」、「□」等代替的情形,如卷八「啓」,<賀翟參政啓>,「宋集珍本叢刊本」及「秋柯草堂本」內文有「闕四字」,「文淵閣本」內文題「闕」,「文津閣本」闕文處作「退仰公才」;卷十一「詩」,<臨池歌>,「宋集珍本叢刊本」闕字用「■」代之,「秋柯草堂本」則以「□」代之。

第五為篇目次序的位置,集中在「文津閣本」與其它三本的差異,如

卷十一「詩」之〈荔子歌〉，「文津閣本」置於〈和李巽伯春懷〉之前，其它三本則置於卷末。如卷十五「詩」之〈新灣〉、〈汴堤〉、〈天迥〉、〈葉集之舉士特唱和因次韻〉、〈銅爵〉、〈中渡〉等篇，「文津閣本」皆置於〈雙廟〉之後。

第六為篇卷的殘缺，此種現象集中在「秋柯草堂本」，如卷十一「詩」，〈潭溪十詠〉之〈山館〉篇末題「原本闕二十行」，核其它板本，知闕〈涼陰軒〉、〈橘林〉、〈蓮池〉、〈南溪〉等四篇，〈兼道携古墨來墨面龍紋墨背識云保大九年奉勅造長春殿供御龍印香煤旁又識云墨務官臣廷邦監官臣夷中臣子和臣卞等進蓋江南李氏物也感之為作此詩〉則闕標題，存「堅磨不殺」至結尾。卷十四「詩」，〈吳傳朋遊絲帖歌〉，篇末題「原本闕四十行」，核其它板本，知闕〈次友石臺詩韻〉、〈胡明仲羅養蒙為悠然集追用前四疊之韻〉、〈十七日集清湖〉等三篇，〈曉起聞明仲謁家叔嘗過門追已無及繼讀觀霧長句因次元韻〉闕標題，存「覷醢雞雛」至結尾。卷十五「詩」，〈雨歇〉末題「原本闕二十行」，核對它本知闕〈新灣〉、〈汴堤〉、〈天迥〉、〈葉集之舉士特唱和因次韻〉、〈銅爵〉、〈中渡〉，〈江上〉則闕標題。「宋集珍本叢刊本」之卷八「詩」的〈致中惠瓜〉，內文僅存標題而缺內容；〈得天台命二首〉、〈遊密菴三首〉、〈訪原仲山居〉等篇，則內文未見標題及內容。

第七則為避諱而改字(或缺筆)及內容違礙被刪的情形，避諱的，如卷十四「詩」，「宋集珍本叢刊本」題「劉道祖江程萬『丘』順甫講易孟子拾其意為二十韻」，「秋柯草堂本」的「丘」字缺末筆，「四庫本」則易為「邱」字。卷二十「詩」，「宋集珍本叢刊」作「奇仲和致中碁詩有『玄』中一著是吾宗之句」，「文淵閣本」改作「元」(但內文標題仍作「玄」而缺末筆)，「文津閣本」及「秋柯草堂本」皆作「玄」而缺末筆。違礙被刪的，如卷八「啓」，「宋集珍本叢刊本」與「秋柯草堂本」皆有〈代與趙待制啓〉，「文淵閣本」〈目錄〉存標題但內文未見，「文津閣本」則全刪。卷十一「詩」，〈胡兒莫窺江〉，「文淵閣本」在〈目錄〉存篇目，內容則被刪；「文津閣本」則全刪。

第八則為「文淵閣本」與「文津閣本」的差異：「文淵閣本」有〈目錄〉、胡憲〈序〉、朱熹〈跋屏山集〉及〈跋家藏劉病翁帖〉，「文津閣本」未見。卷十七「詩」，「文淵閣本」有〈奉酬少稷道舊之什〉為「文津閣本」所無；「文津閣」有〈觀園〉為其它三本所未見。「文淵閣本」與「文津閣本」之〈春圃六絕〉皆僅有二首，闕第三首「南堂面山已勝北」。卷十八「詩」，「文津閣本」〈汴京紀事〉有二十首(其它二本亦同)，「文淵閣本」僅有十八首，缺第一首「帝城王氣雜禳氛」與第三首「聖君嘗膽憤艱難」；「文津閣本」〈絕句送巨山〉有二首(其它二本亦同)，「文淵閣本」缺第二首「江邊寇盜年年盛」。卷十九「詩」，「文津閣本」之〈呂丞相挽詩〉有二首(其它二本亦同)，「文淵閣本」缺第二首「慎德重調鼎」。

四、結語

僅由館藏四種板本的比對，即得到上述八種的差異，若能再得其板本細加對照，如國家圖書館「全國圖書書目資訊網」的「台灣地區善本古籍聯合目錄」所載，國家圖書館藏有明弘治十七年(1504)建寧刊本(黑口，雙魚尾，雙欄，10行，行19字)，中研院傅斯年圖書館藏明正德年間(1506~1521)刊大黑口本。

又，如國家圖書館「古籍文獻資訊網」的「中文古籍書目資料庫」所載，中國國家圖書館藏有未註明刊刻年代的刻本，東京大學東洋文化研究所藏有未註明刊刻代的刻本以及清康熙三十九年(1700)劉秉擇重刊本等板本，甚至若能網羅了祝尙書〈屏山集二十卷敘錄〉¹²與王智勇〈屏山集二十卷提要〉¹³二文所列諸板本，相信除了可以比對出諸本的差異外，或能由此考知其板刻流傳，得為研究《屏山集》的一大助益矣，誠盼望之。

¹² 見頁 884~887，《宋人別集敘錄》，北京·中華書局，1999年11月第1版。

¹³ 見明刊本《屏山集》，《宋集珍本叢刊》本。

文化漫談

閒談《吃主兒》--讀王敦煌《吃主兒》有感

方謙光

前幾天從朋友那兒借來一本有趣的書，王敦煌著的《吃主兒》。

什麼是「主兒」呢？「主兒」這個詞兒是老北京地地道道的土語。我反復推敲，仔細分析，「主兒」這個詞兒起碼能代表三種涵義。一是代表主人的意思，經常能看到在大馬路邊上有值勤的員警沖著違章停放的汽車叫喊：「這是誰的車？有『主兒』沒有？要是沒『主兒』就拖走了！」如果車的主人就在附近，聽到員警的叫喊，就會忙不迭地跑過來向員警連點頭帶作揖：「對不起，對不起，這是我的車，我馬上就走，馬上就走。」這裏員警所稱的「主兒」，指的是車的主人，類似的用法除了「車主兒」，還有「房主兒」、「債主兒」……等等。第二種類型的「主兒」，指的是婆家。經常可以看到有兩個老太太在一起聊天，這一位說：「二嬸呀！我瞅你們家的二丫頭可老大不小的啦，也該找個『主兒』啦。」那位接著說：「哎喲，煩您惦記著，我們家的二丫頭早就有『主兒』啦。」「那『主兒』家是誰呀？」「就是那後街劉家煤鋪掌櫃的二小子。」通過這幾句簡單的對話可以看出，前面所說的該找「主兒」指的是應該結婚找婆家的意思，後一句說的「早就有『主兒』啦」指的是早已經定親了，還沒出嫁的意思。

「主兒」的第三種意思是指某種類型的人，如把特別有錢的人稱作「闊主兒」，把樂善好施的人稱作「善主兒」，把蠻橫不講理的人稱爲「惡主兒」……。過去買賣商號的掌櫃的大都是見多識廣，人生閱歷豐富，眼睛也最「毒」。只要是進店來的人從穿著打扮，行爲舉止，風度氣質上掌櫃的一眼就能看出來人的身份地位，職業和消費能力，以及來人進店來的主要目的。如果來人是長袍馬褂或是西裝革履，文質彬彬，兩眼只看商品目不斜視，這位可能是真正的「買主兒」，必須認真地接待，可別放走了財神爺。如果來的這「主兒」歪戴著帽子，斜瞪著眼，橫著膀子就晃進來了，一看就不是「善主兒」，這位可能是來找茬敲竹槓的，的也不敢怠慢，趕緊笑臉相迎，可心裏暗暗叫苦，今天碰上這「主兒」要倒楣，只能忍痛，破財消災。如果進來這「主兒」賊眉鼠眼，兩隻眼睛四處瞎尋摸，掌櫃的

馬上會提高警惕，對身邊的夥計遞個眼色，輕輕地伸出三個手指頭，意思是這「主兒」可能是小偷兒三隻手，盯著他點兒，可別讓他偷了咱們店裏的東西。

說了半天各種類型的「主兒」，什麼才算是「吃主兒」呢？從電視節目上經常可以看到各種不同的「大胃王」比賽，比賽誰最能吃，看誰能在規定的時間內吃下最多的食物，誰就是勝利者。我看見過參賽者要在十分鐘之內吃下四十多隻熱狗，選手位個個都伸著脖子，瞪著眼睛，兩隻手抓著熱狗拼命地往嘴裏填，噎的直翻白眼，看起來真是痛苦，吃相也真是難看，就算是獲得「大胃王」的稱號，也算不上是「吃主兒」，頂多也只能稱得上是個「飯桶」而已。

過去老人們常說人生有三大幸事，一是住在杭州，俗話說「上有天堂，下有蘇杭」，如果能住在杭州就是住在了天堂，當然算是一大幸事。二說是要「死在柳州」，因為廣西柳州出產木材，柳州出產的棺材最好，人死了能有好棺睡，也算是一大幸事。這都是過去的事兒了，現在人們普遍使用火葬，反正人死了，什麼也不知道了，在哪兒燒都一樣，所以如今的人們也不一定非要死在柳州了。所謂人生的第三大幸事是「食在廣州」。廣東人最講究吃，人家說廣東人除了天上飛的飛機不吃，水中游的火輪船和軍艦不吃，地下四條腿的桌子不吃，除此之外無論是山珍海味，生猛海鮮，花鳥魚蟲，毒蛇猛獸，也不管是猴子，老鼠和貓，統統都在廣東人的食譜之內，可謂是廣東人沒有什麼不敢吃的東西。如此廣東人算得上「吃主兒」了嗎？我看也不夠格，廣東人什麼都吃的飲食習慣破壞了自然界的生物多樣性和生態平衡。如對鼠類的天敵蛇類的過度捕殺，直接導致鼠害的增加，既毀壞農田莊稼，使農作物減產，又傳播鼠疫。對人類健康是一大危害。別忘了在 2003 年初從廣東開始爆發的 SARS(非典型流行性肺炎)，鬧得全國上下人心慌慌，也禍及香港和臺灣。究其原因，有一種說法是 SARS 病毒是來自野生動物果子狸，果子狸正是廣東人最喜歡的一種野味。人們貪圖美味也就惹禍上身了。說起來就令人駭怕的禽流感 H5N1 型強病毒，也是來源於野生鳥類，雖然是在家禽和鳥類之間相互傳染的疾病，也開始殃及到人類。如果不嚴格加以控制，一旦 H5N1 病毒發生變異，變成了人

傳染人的病毒，將會給人類造成巨大的災難。更令人感到恐懼的「愛滋病」據說病毒的根源是來自非洲的一種綠猴，人們食用了患病的猴子，因而染上了愛滋病，使得這個不治之症在全世界繁衍。由此看來食用野生動物的吃法既不科學，也不環保，更不文明。

上述那麼多都算不上「吃主兒」。那麼，什麼樣的人才算得上是「吃主兒」呢？按照王敦煌先生的定義，「吃主兒」必須具備三個條件，就是會買、會做、會吃，缺一不可。這三點說起來容易，做起來可並不簡單。「吃」的裏面可是大有學問，有著豐富的人生經歷和文化內涵。王敦煌先生之所以能夠寫出《吃主兒》這本書，絕不是憑空想像就能隨便寫出來的，其中有著濃厚的文化底蘊和家學的淵源。書中交待，王敦煌先生的父親王世襄先生是當代中國鼎鼎大名文物鑒定大家。王敦煌的曾祖系清朝的翰林，曾任陝西、山西巡撫，四川、兩廣總督，工部尚書等職。其祖父曾任駐外使節，祖母早年留學英國，專修西洋美術，為民國期間的著名女畫家。王敦煌自幼生活在這樣的環境之中，耳濡目染，真正地見過、吃過、並親身體驗過。

「吃」做為人生維持生命的第一需要，除了填飽肚子之外，還要吃出健康，吃出樂趣，更要注重飲食文化。不同國家不同種族的人有著各種不同的風俗人情，也有著不同的飲食習慣，中國人更有自己的特點，如果學期出門在外，辱罵者從國外回來，回到家裏第一件事兒，就是趕快先喝一碗小米粥，再來上一大碗炸醬麵。這裏面既有鄉情，也有文化理念。

作為一個「吃主兒」不光是懂得吃，要「會吃」，更要「會做」，其原料不一定都是什麼名貴的山珍海味，生猛海鮮，而是可以就地取材，什麼季節適合吃什麼就做什麼，春季裏就有香椿芽、花椒芽、槐樹花、玉蘭花瓣兒，這都是「吃主兒」的好食材。想怎麼吃就怎麼吃，想怎麼做就怎麼做，隨心所欲，信手拈來，雖不是什麼珍饈名饌，但是絕對的美味。老百姓飯桌上最為普通的吃食，如烙餅、炸醬麵，一樣的原材料，可是到了「吃主兒」手裏，那餅烙的就是又鬆又軟，又酥又脆。同樣是炸醬麵，「吃主兒」的醬講究「小碗乾炸」，麵講究「大把兒手拉」，抻的麵又細又長，吃到嘴裏是又爽，又滑又有勁道。能做到「吃主兒」這一點，也並非一日之

功。「吃主兒」也是要在做的過程中反復實踐，認真琢磨，還要不斷地總結經驗，把經驗上升到實踐理論，反過來再指導實踐，是個不斷提高的過程。而「吃主兒」的快樂不完全在於「吃」，而是在於「做」的過程之中。

「吃主兒」不但是自己「會買」、「會做」、「會吃」，並且從中體會到「吃」的文化和「吃」的樂趣，「吃主兒」還願意把這種樂趣與朋友們一同分享，這才是「吃主兒」的可貴之處。而王敦煌先生所著的這本《吃主兒》的書，就是一本能和大家一起分享快樂的書，真是值得一讀。

2008年6月24日于溪翁莊

青少年眼中的書世界

「藍月傳說」讀後感

東大附中國一戊班 謝備殷

「藍月傳說·正傳」共有三本：《藍月之秘》、《叛逆的聖者》、《黑暗世界》，目前只有一本「外傳」：《武聖皇傳奇》，作者是台灣的網路小說家--修龍，由春天出版社出版。

一切的故事皆由一個流傳於神界、魔界、天使園、精靈森林以及人界的古老傳說--「藍月傳說」開始。……

大約在兩千五百年前，神族和魔族仍在爲了爭奪領土而持續戰爭的時候，有位神族的公主愛上魔族的皇子。相愛的他們，生下了一個孩子，並將它取名爲「藍月」。那個孩子有紫色的眼睛，黑色的頭髮，除此之外，他不是惡魔或者神，而是有著神與魔特徵的稀有種族，最接近天人的--「龍族」。所以，他擁有雙親賜與的力量，他成功的以他與生俱來的強大力量阻止了戰爭，被所有種族擁立爲王，他成了史上第一個統治者。但是不知爲何這位傳說之王卻在兩千三百年前銷聲匿跡。而好不容易維持兩百年的和平也回歸到原點。……

神與魔的戰爭持續至今，已長達兩千多年。……

兩千多年後，自詡爲光明後裔的天羽神族以及黑暗之子的天翔魔族，在期待和平及強大統治力量下合作。兩族的祭司們發覺混沌乃光闇之平衡

後，想到了個計畫。為重現兩千多年前的傳說，神王與魔王皆獻出自己最鍾愛的子女，因為：極致的光明、光明聖女--神族公主楓月·拉斯奇，與黑暗之主、魔族三皇子--龍·曼德沙的孩子將擁有與傳說中統治者「藍月」相同的血。

但是，……最終，三皇子因任務完成無利用價值而遭魔王殺害，神族公主在生下兩人的孩子後，也因為失去所愛之人而自殺，只留下那名為亞德的孩子，「**The Child Named Felicity**」，名為幸福的孩子是否能得到幸福沒有人知道。……

自從楓月死後，亞德便不再擁有自由，全神族的都把它當成異類，只因為：純黑的頭髮，以及那象徵魔族王位繼承人的紫色瞳孔。

楓月死後十年，亞德十五歲，神王與神后在亞德的生日會進行屬性檢測，所有人本以為他會是屬於魔族的闇屬性，出乎意料的，光神薩瓦與夜神墮羽同時現身，他非但不是魔族，甚至也不是神族，是邪屬性！亞德是龍族！

不巧的是，宴會結束後不久，亞德的妹妹、神族公主--紫晶·拉斯奇解開了只有神族王室才能打開的鎖，放走企圖盜取藍月秘寶的小偷--邪天使，沙·德古加，並跟他一起逃離王宮。而不知情的神族第一個想到的人就是：亞德。

雖然後來在精靈族火神祭司--尤爾·利基特的保證之下，還給了亞德清白，但所有人的誣賴，依然讓他為之痛心不已，他選擇離開了王宮，隨著黑森林女巫--翼姬·瑪格林和溫·瑪格林一起修煉。

在那裡，他結識了許多被邀請來的藍月秘寶擁有者，包含自己的妹妹紫晶、之前見過的尤爾和沙、水之都天才博士--由希·法傑瑪(海亞)、花族女王護衛--琉璃·葛尼加、大地之耀的擁有者--路達·亞迪曼以及擁有另一對金色晨曦耳環的闇之聖王--聖·曼德沙。

隨著擁有和神魔之子亞德相同長相與氣息，自號聖王，且持有統治者藍月的武器--「血月之杖」的少年聖·曼德沙的出現，沉靜許久的魔族開

始行動了。由魔王闇·曼德沙所派出的刺客，準確的殺死了神族貴族威尼爾·拉斯奇。由於刺客是難得一見的邪屬性，所有人，便將矛頭指向當時正在進行魔導士測驗的亞德，使亞德對神族完全的失望，轉而前往魔族的居住地--天翔大陸。

之後，在黑森林女巫與聖的努力之下，成功喚醒了遠古之王--藍月，他實現了失蹤前最後一句話：「我還會再回來。承載著更強大的力量，與積聚的憤怒血刃奪走我一切的人！」他，殺死了一切事情的始作俑者--魔王·闇。未來，兩條路，一個選擇，亞德往自己選擇的方向踏出了步伐，故事不會完結，結束就是開始。

看完這套，應該說這四本書(據說還有兩本「外傳」正在編寫中)後，我似乎能稍微體認到作者想要表達的心情了，作者在書中，有提過所謂的「魔非魔，道非道，善惡在人心」的觀念，或許是吧？

另外，作者說自己寫的詩不好，或許只是自謙之詞，但實在有些謙虛過度了。書中有很多首詩(或許該算短文)我都很喜歡，舉例來說，在「外傳」的<自序>一開頭，就有一首名為<不一樣的眼睛>的詩：

我們有著一樣的眼睛，但你卻始終看不到我的世界。無法傳遞的
不只是思念，更是說不出口的話語……如果世界就這麼結束的話，滿
載淚水的心，也只會往更深處沉淪。

我感覺的到，能感覺到龍和楓月分離的痛苦，以及亞德對自己的早逝的父母所抱著無法傳遞的思念。

下一首，是在「正傳」最後一本的其中一章，以英文寫成的：

I stand at the end of the world, only waiting for you. When
I close my eyes, I see you smile in my dream. Can you tell me
where are you now? I am searching for you all year round.」

(我站在世界的盡頭只為了等你。當我閉上眼睛時，我會在夢裡看
見你的微笑。可以告訴我你現在在哪裡嗎？我每年都在尋找你。)

這首應該是水之都的天才博士由希·法傑瑪的心情吧？在尋找著已故的妻

子時的心情。

還有呢，這個真的是短文了：

祈禱的聲音在女巫的期盼下，化為聲聲嘆息……沒有人發現那名自私的女人，嘴角竟掛著動人的微笑。那些傳說只不過是流傳不斷的輓歌，而神秘的傳說不過是罪惡的王者之影……沉重傳說的筆使者，不如傳說中擁有接近無限的天賦。但是，神王與魔王是永遠也不會懂的。嘿闇以後的燦爛黎明，必須由多少眼淚交換？

這是在外傳的封底寫的，的確，要經過黑夜，一定要有人作為黑夜的祭品，才能使所有人走向光明。燦爛的黎明嗎？那些無辜的、墜入黑暗中的犧牲者，有黎明嗎？

那麼，現在來說說這本書裡的主角--亞德吧！亞德，或許該說他是一個很可憐，也很叛逆的少年吧！可憐是，因為他的出生與雖然遠古之王相似，但沒有人對他抱持著對藍月那樣的尊敬，反而全部把它當異類看，因為，只有互相對立的兩族所生下的孩子才有混沌屬性的可能，況且龍族的產生不易，即使是邪屬性，力量不足說難聽點也只是個--雜種罷了。

至於亞德的叛逆嘛，是來自於那顆想法異於常人的頭腦，喜歡上黑森林女巫--翼姬·瑪格林，明知告白會被拒絕，明知法力高強的女巫擁有窺視別人內心的能力，竟然故意在心裡想著要對她告白的話，讓翼姬去讀！唉！這或許就是所謂的「明知不可為而為之吧」！

接著來談談亞德的父母--龍·曼德沙和楓月·拉斯奇。本來是屬於敵對關係的魔之子和神之女，自雙方父母對藍月傳說深信不疑的情形下，符合傳說的兩人理所當然的被作為實驗品，目的達成，不管實驗失敗還是成功，最後的下場就是被拋棄，兩人也就這樣死去，如果神王與魔王能看重自己的子女勝過那不一定為事實的遠古傳說的話，說不定，就不會有現在悲慘的後果了吧！

最後，我要說的是，或許有人會覺得這個故事做為奇幻故事有些暗黑，但是，就算他不是奇幻也好，暗黑也罷，我要告訴「藍月傳說」的作者，「魔非魔，道非道，善惡在人心」，你想要表達的意思，我確實感受到了！